

Xedapen Orokorrak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

214

1/2010 DEKRETUA, urtarrilaren 12koa, Jaurlaritzaren Lehendakartzaren egitura organikoa eta egitekoak ezartzen dituena.

Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioako sailak sortu, ezabatu eta aldatu eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuan eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioako Sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Dekretua aldatzen duen uztailearen 30eko 20/2009 Dekretuan xedatutakoarekin bat etorriz, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioako sailen egitura berrantolatu eta sailen arteko eskumenak esleitu dira, legealdi honetako Gobernu Programako konpromisoak ahalik eta eragin-kortasun handinez burutu ahal izateko.

Maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuaren 4. artikulua Jaurlaritzaren Lehendakartzari dagozkion funtzioak eta eginkizunak biltzen ditu. Dekretu honek Jaurlaritzaren Lehendakartzaren egitura organikoa eta egitekoak ezartzen ditu, Dekretu horren Lehen Azken Xedapenean ezarritako eraketa irizpideen arabera.

Aurreko egitura hiru idazkaritza nagusitan antolatzen zen arren, oraingoak Lehendakariak Jaurlaritzaren Lehendakartzari aurreko Lehendakariordetza desagertzearen ondorioz esleitutako eginkizunen zabalteari erantzuteaz gain -horrek Jaurlaritzaren Idazkaritza Nagusia indartzea ekarriko baitu-, Euskal Autonomia Erkidegoko sail eta erakundeen arteko koordinazio, plangintza bateratu eta artikulazioaren alorren pisu garrantzitsuari ere erantzun nahi dio, Jaurlaritzaren politika sektorialetan; erantzun nahi dio, orobat, hiritarrek Jaurlaritzan eta euskal gizartearen balio demokratikoen inguruko eztabaida publikoan duten parte hartzeari, eta egoki jo da bi idazkaritza nagusi berri sortzea alor horretako politikak burutu eta garatuko dituztenak. Halaber, Jaurlaritzaren legealdi honetarako ekintzaren oinarri nagusietariko bat Interneten herritarren parte-hartzea eta Jaurlaritzaren ekintza-esparru horietako gardentasuna laguntzea da.

Jaurlaritzaren Lehendakartzaren antolamendu eta egitekoen esparru berria ezartzeko, Dekretu honek bost idazkaritza nagusitan egituratzen du Jaurlaritzaren Lehendakartzaren Lehendakartzaren Idazkaritza

Disposiciones Generales

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

214

DECRETO 1/2010, de 12 de enero, por el que se establece la estructura orgánica y funcional de la Presidencia del Gobierno-Lehendakaritza.

En virtud del Decreto 4/2009, de 8 de mayo, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, y del Decreto 20/2009, de 30 de julio, que introduce modificaciones en el anterior, se ha procedido a la reordenación de la estructura departamental de la Administración de la Comunidad Autónoma y a la nueva asignación competencial entre los Departamentos de la misma para llevar a cabo con la máxima eficacia el conjunto de compromisos programáticos que constituyen el Programa de Gobierno para la presente legislatura.

El artículo 4 del citado Decreto 4/2009, de 8 de mayo, contempla las funciones y áreas de actuación que corresponden a la Presidencia del Gobierno. El presente Decreto establece la estructura orgánica y funcional de la Presidencia del Gobierno de acuerdo a los criterios organizativos señalados en la disposición final primera de dicha norma.

A diferencia de la anterior estructura, que se organizaba en tres Secretarías Generales, la actual pretende dar respuesta no sólo a la ampliación de las áreas de actuación que el Lehendakari ha atribuido a la Presidencia del Gobierno como resultado de la supresión de la anterior Vicepresidencia, con la potenciación que ello supone de la Secretaría General de la Presidencia, sino también al importante peso específico otorgado tanto al área de la coordinación, planificación conjunta y articulación interdepartamental e interinstitucional del País Vasco en las políticas sectoriales del Gobierno, como a la de la participación de la ciudadanía en el Gobierno y el debate público en torno a los valores democráticos en la sociedad vasca, estimándose oportuno crear dos nuevas Secretarías Generales dedicadas a la ejecución y desarrollo de las políticas en estas materias. Así mismo uno de los principales pilares de la acción de Gobierno para la presente legislatura consiste en facilitar tanto la participación ciudadana en Internet como la transparencia en este ámbito de las acciones del Gobierno.

Con objeto de establecer el nuevo marco organizativo y funcional de la Presidencia del Gobierno, este Decreto estructura la Lehendakartzaren Lehendakartzaren Idazkaritza en cinco Secretarías Generales: la Secretaría General de la Presiden-

Nagusia, Koordinaziorako Idazkaritza Nagusia, Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusia, Herritarren Partaidetzarako eta Dokumentazioko Idazkaritza Nagusia eta Komunikaziorako Idazkaritza Nagusia, eta horiek zuzendaritzak izango dituzte berariazko gai bakoitzerako.

Lehendakartzaren Idazkaritza Nagusiari dagokio Jaurlaritzaren koordinazio orokorrean Lehendakariari laguntzea, sailburu bakoitzak bere jarduera-esparruen kudeaketan dituen eskumen eta erantzukizuna errespetatuta. Halaber, Lehendakaritza osoko zerbitzuak koordinatzea, zuzentzea eta kudeatzea eta, bereziki, gizarte- eta erakunde-harremanen arloa ere Lehendakartzaren Idazkaritza Nagusiari dagokio.

Koordinaziorako Idazkaritza Nagusiari dagokio Lehendakariari laguntzea Jaurlaritzaren sailen arteko eta Euskal Autonomia Erkidegoko erakundeen arteko lankidetzak, koordinazioa, elkarrekiko plangintza eta artikulazioa sustatu eta garatzen arloz arloko politikan, bai eta politika publikoak definitu, koordinatu eta gauzatzeko orduan Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernantza Publikoa diseinatu eta aplikatzea ere. Sailen autonomiaren garapenerako politikako jarduerak koordinatzea ere horri dagokio. Bere eskumenen artean daude Jaurlaritzaren Idazkaritza eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria ere.

Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiaren jardun-arloa Eusko Jaurlaritzaren kanpo-harremanak planifikatzea, bultzatzea eta koordinatzea da, bereziki Europar Batasuna, mugaz gaindiko eta eskualdeen arteko lankidetzak, eta euskal gizataldeak eta euskal etxeen inguruko Jaurlaritzaren politikak, bai eta Euskadiren kanpoko ordezkartza- eta proiektzio-politika ere.

Herritarren Partaidetzarako eta Dokumentazioko Idazkaritza Nagusiari dagokio Lehendakariari laguntzea euskal gizarteari Jaurlaritzaren interes orokorreko gaiak jakinarazten eta, bereziki, euskal gizartearen balio demokratikoen inguruko eztabaida publikoa sustatzen, bai eta herritarren partaidetzarako eta erakundeek horien proposamenei erantzuteko bideak sustatzen ere.

Komunikaziorako Idazkaritza Nagusiari dagokio Lehendakariari laguntzea Eusko Jaurlaritzaren informazio- eta komunikazio-politika ezartzen, diseinatzeko eta zuzentzeko. Orobat, Jaurlaritzaren komunikazioen multimedia-edukiak prestatu eta eman behar dituzte, sailetako prentsa-zerbitzuekin koordinatuta, eta Jaurlaritzaren ekintzek ikus-entzunezko estaldura egokia izango dutela bermatu.

cia, la Secretaría General de Coordinación, la Secretaría General de Acción Exterior, la Secretaría General de Participación Ciudadana y Documentación y la Secretaría General de Comunicación, las cuales a su vez se estructuran en Direcciones en función de cada una de las materias específicas.

A la Secretaría General de la Presidencia le corresponde la asistencia al Lehendakari en la coordinación general del Gobierno, sin perjuicio de la competencia y la responsabilidad de cada Consejero o Consejera en la gestión de sus respectivas áreas de actuación. También le corresponde la coordinación general, dirección y gestión de los servicios comunes de Lehendakaritza y, en particular, la política de relaciones sociales e institucionales.

A la Secretaría General de Coordinación le corresponde la asistencia al Lehendakari en el impulso y desarrollo de las relaciones de cooperación, coordinación, planificación conjunta y articulación interdepartamental e interinstitucional del País Vasco en las políticas sectoriales, así como el diseño y la aplicación de la Gobernanza Pública Vasca en la definición, coordinación y ejecución de las políticas públicas. Le corresponde asimismo la coordinación de las actuaciones de los Departamentos en la política de desarrollo autonómico. En el elenco de sus atribuciones también se encuadran la Secretaría del Gobierno y el Boletín Oficial del País Vasco.

A la Secretaría General de de Acción Exterior le corresponde la planificación, el apoyo y coordinación de la acción exterior del Gobierno Vasco, en particular la política del Gobierno en materia de asuntos europeos, cooperación transfronteriza e interregional y colectividades y centros vascos, así como la política de representación y proyección de Euskadi en el exterior.

A la Secretaría General de Participación Ciudadana y Documentación le corresponde la asistencia al Lehendakari en la comunicación a la sociedad vasca de los asuntos de interés general del Gobierno, y, en particular, el fomento del debate público en torno a los valores democráticos en la sociedad vasca, así como la promoción de cauces de participación de la ciudadanía y de respuesta institucional a sus propuestas.

A la Secretaría General de Comunicación le corresponde la asistencia al Lehendakari en el establecimiento, diseño y dirección de la política informativa y de comunicación del Gobierno Vasco. Así mismo le compete elaborar y facilitar los contenidos multimedia de las comunicaciones del Gobierno, en coordinación con los servicios de prensa de los distintos Departamentos, garantizar la adecuada cobertura audiovisual de las acciones del Gobierno, y facilitar la transparencia de las acciones del Gobierno en Internet.

Azkenik, Emakumearen aukera-berdintasuna lan-tzeko jardun-arloa Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea izeneko erakunde autonomoaren ardura da.

Ondorioz, eta Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 8.c) artikulua eta maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuaren 4. artikulua ematen dizkidaten eskumenen arabera, eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 2010eko urtarrilaren 12ko bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA
JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

1. artikulua.– Jardun-arloak.

Lehendakariari dagozkio maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuan, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administraziozko sailak sortu, ezabatu eta aldatzen ditue-nean eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen ditue-nean, zehaztutako jardun-arloak, Dekretu hone-tan aurreikusitakoari jarraiki.

2. artikulua.– Egiturak.

1.– Aurreko artikuluan adierazitako alorren ingu-ruko eskumenez baliatzeko, honako organo hauetan egituratzen da Lehendakaritza:

- 1.1.– Lehendakaritzaren Idazkaritza Nagusia:
- Lehendakariaren Kabinetearen Zuzendaritza.
 - Protokolo Zuzendaritza.
 - Zerbitzu Zuzendaritza.
 - Azterlan eta Lege Araubide Zuzendaritza.
 - Toki Administrazioekiko Harremanetarako Zu-zendaritza.
- 1.2.– Koordinaziorako Idazkaritza Nagusia:
- Koordinaziorako Zuzendaritza.
 - Autonomia Garapenerako Zuzendaritza.
 - Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrare-kiko Harremanetarako Zuzendaritza.
- 1.3.– Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagu-sia:
- Europar Batasunerako eta Kanpo Harremanak Koordinatzeko Zuzendaritza.
 - Kanpoan diren Euskal Herritarrentzako eta Gi-zataldeentzako Zuzendaritza.
 - Euskadiren Bruselako Ordezkaritza.
 - Euskadiren Kanada, Mexiko eta Estatu Batuetako Ordezkaritza.

Por último, el área de actuación de igualdad de oportunidades en materia de género corresponde al Organismo Autónomo Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer.

Por lo expuesto y, en virtud de las facultades que me confieren el artículo 8.c) de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno, y el artículo 4 del Decreto 4/2009, de 8 de mayo, y previa deliberación y apro-bación del Consejo de Gobierno en su sesión cele-brada el día 12 de enero de 2010,

DISPONGO:

CAPÍTULO I
PRESIDENCIA DEL GOBIERNO-LEHENDAKARITZA

Artículo 1.– Áreas de actuación.

A la Presidencia del Gobierno-Lehendakaritza le corresponden las áreas de actuación que se determi-nan en el artículo 4 del Decreto 4/2009, de 8 de mayo, del Lehendakari, de creación, supresión y mo-dificación de los Departamentos de la Administra-ción de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, de conformidad con lo previsto en el presente Decreto.

Artículo 2.– Estructura.

1.– Para el ejercicio de las competencias relativas a las áreas señaladas en el artículo anterior, la Presiden-cia del Gobierno-Lehendakaritza se estructura en los siguientes órganos:

- 1.1.– Secretaría General de la Presidencia:
- Dirección de Gabinete del Lehendakari.
 - Dirección de Protocolo.
 - Dirección de Servicios.
 - Dirección de Estudios y Régimen Jurídico.
 - Dirección de Relaciones con las Administracio-nes Locales.
- 1.2.– Secretaría General de Coordinación:
- Dirección de Coordinación.
 - Dirección de Desarrollo Autonómico.
 - Dirección de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento.
- 1.3.– Secretaría General de Acción Exterior:
- Dirección para la Unión Europea y la Coordi-nación de la Acción Exterior.
 - Dirección para los Ciudadanos y las Colectivi-dades Vascas en el Exterior.
 - Delegación de Euskadi en Bruselas.
 - Delegación de Euskadi en Estados Unidos, Ca-nadá y México.

e) Euskadiren Argentina, Brasil, Paraguai eta Uruguai Ordezkaritza.

f) Euskadiren Txile eta Peruko Ordezkaritza.

g) Euskadiren Kolonbia, Venezuela eta Erdialdeko Amerikako Ordezkaritza.

h) Mugaz Gaindiko Lankidetzarako Ordezkaritza.

1.4.– Herritarren Partaidetzarako eta Dokumentazio Idazkaritza Nagusia.

a) Herritarren Partaidetzarako Zuzendaritza.

1.5.– Komunikaziorako Idazkaritza Nagusia:

a) Komunikaziorako Zuzendaritza.

b) Gobernu Irekirako eta Interneteko Komunikaziorako Zuzendaritza.

2.– Jaurlaritzaren Lehendakartzako idazkari nagusiak Lehendakariaren menpe egongo dira zuzenean eta hierarkikoki, eta goi kargudunak izango dira, eta Jaurlaritzaren ekainaren 30eko 7/1981 Legearen ondorioetarako, sailburuordeak izango dira.

3.– Lehendakartzaren idazkari nagusiek emandako ebazpenek administrazio-bidea amaituko dute.

3. artikulua.– Emakunde Emakumearen Euskal Erakundea erakunde autonomoa.

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea administrazio-erakunde autonomoa Jaurlaritzaren Lehendakartzari atxikita dago Lehendakartzaren Idazkaritza Nagusiaren bitartez, Emakumearen Euskal Erakundea sortzeko otsailaren 5eko 2/1988 Legean ezarritakoaren arabera.

4. artikulua.– Atxikipenak.

Halaber, Lehendakartzari atxikita daude, eraketa-arauetan ezarritako baldintzetan, honako organo hauek:

a) Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Kontseilua, Lehendakariaren apirilaren 17ko 1/2007 Dekretuak sortu eta arautua.

b) Publizitateari buruzko Sailarteko Batzordea, apirilaren 18ko 151/1989 Dekretuak sortua.

c) Kanpo Harremanetarako Sailarteko Batzordea, abuztuaren 31ko 127/2007 Dekretuak arautua.

d) Euskal Gizataldeekiko Harremanetarako Aholku Batzordea, apirilaren 11ko 234/1995 Dekretuak arautua.

e) Delegación de Euskadi en Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

f) Delegación de Euskadi en Chile y Perú.

g) Delegación de Euskadi en Colombia, Venezuela y América Central.

h) Delegación para la Cooperación Transfronteriza.

1.4.– Secretaría General de Participación Ciudadana y Documentación.

a) Dirección de Participación Ciudadana.

1.5.– Secretaría General de Comunicación:

a) Dirección de Comunicación.

b) Dirección de Gobierno Abierto y Comunicación en Internet.

2.– Las personas titulares de la Secretarías Generales que integran la Presidencia del Gobierno actuarán bajo la dependencia directa y jerárquica del Lehendakari y tendrán la consideración de altos cargos y, a efectos de lo dispuesto en la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno, el rango de Viceconsejeros o Viceconsejeras.

3.– Las resoluciones dictadas por las personas titulares de la Secretarías Generales que integran la Presidencia del Gobierno pondrán fin a la vía administrativa.

Artículo 3.– Organismo Autónomo Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer.

El Organismo Autónomo Administrativo Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, está adscrito a la Presidencia del Gobierno a través de la Secretaría General de la Presidencia, en los términos establecidos por la Ley 2/1988, de 5 de febrero, de creación del mismo.

Artículo 4.– Adscripciones.

Están así mismo adscritos y/o vinculados a Lehendakartzari, en los términos que establecen sus normas de creación, los siguientes órganos:

a) Consejo Vasco de Ciencia, Tecnología e Innovación, creado y regulado por el Decreto 1/2007, de 17 de abril, del Lehendakari.

b) Comisión Interdepartamental de Publicidad, creada por el Decreto 151/1989, de 18 de abril.

c) Comisión Interdepartamental de Acción Exterior, regulada por el Decreto 127/2007, de 31 de agosto.

d) Consejo Asesor de Relaciones con las Colectividades Vascas, regulado por el Decreto 234/1995, de 11 de abril.

II. KAPITULUA
LEHENDAKARITZAREN IDAZKARITZA NAGUSIA

5. artikulua.– Eginkizunak.

1.– Lehendakaritzaren Idazkaritza Nagusiak eginizun hauek izango ditu:

a) Lehendakariari Jaurlaritza koordinatzen laguntzea, sailburu bakoitzak bere jardun-arloan dituen eskumenak eta erantzukizuna errespetatuta.

b) Erakundeetan parte hartu behar duenean Lehendakariari lagungarri izan dakiokiena eskatzea Jaurlaritzako sailei.

c) Lehendakaritzari dagozkion eginkizunak eta jardun-arloak koordinatu eta bultzatzea eta Lehendakaritza osoko zerbitzuen kudeaketa zuzentzea.

d) Jaurlaritzaren eta Estatuaren, beste autonomia-erkidegoen edo foru-erakundeen edo toki-erakundeen arteko alde biko edo gehiagoko erakunde-harremanetako politikak koordinatu eta sustatzea.

e) Lehendakariak gizarte eragileekin, herritarrekin eta beste erakundeekin dituen harremanetarako irizpide orokorrak ezartzea.

f) Indarrean dagoen antolamendu juridikoak Lehendakaritzari esleitzen dizkion gainerako egiteko guztiak, baldin eta beste organo bati berariaz esleitutakoak ez badira.

2.– Jaurlaritzaren Lehendakaritzari dagozkion eskumenen alorrean, Lehendakaritzaren idazkari nagusiak ondoren aipatzen diren egitekoak hartuko ditu bere gain:

a) Lehendakariari laguntzea Jaurlaritzaren Kontseiluak edo horren baitan sortutako batzorde delegatuek onartu beharreko gaiak aurkeztu, defendatu eta izapidetzeko, Lehendakariari esleitutako jardun-arloetan.

b) Lehendakaritzari dagozkion jardun-arloekin zerikusirik duten legebiltzar-errekerimenduei erantzutea.

c) Lehendakariari xedapen orokorrei eta akordioei buruzko proiektuak proposatzea eta, hala badagokio, horiek prestatzea.

d) Lehendakaritzaren egitekoen eta jardun-arloen esparruan sartzen diren zirkularrak, jarraibideak eta egintzak ematea.

e) Lehendakaritzako dirulaguntzen deialdia egitea, Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiaren eskumenekoak direnean ezik.

f) Aurrekontu-gaietan sailburuenak diren ahalmenak erabiltzea luze-zabalean; baita aurrekontualdaketak egitea ere.

CAPÍTULO II
SECRETARÍA GENERAL DE LA PRESIDENCIA

Artículo 5.– Funciones.

1.– Corresponde a la Secretaría General de la Presidencia:

a) Asistir al Lehendakari en la coordinación general del Gobierno, sin perjuicio de la competencia y la responsabilidad de cada Consejero o Consejera en la gestión de sus respectivas áreas de actuación.

b) Recabar de los distintos Departamentos del Gobierno la asistencia que precise el Lehendakari para sus intervenciones institucionales.

c) Coordinar e impulsar las funciones y áreas de actuación que corresponden a Lehendakaritza, así como dirigir la gestión de los servicios comunes.

d) La coordinación e impulso de las políticas de relaciones institucionales de carácter bilateral o multilateral entre el Gobierno y el Estado, otras Comunidades Autónomas o las Instituciones Forales y Locales.

e) Establecer los criterios generales para las relaciones del Lehendakari con los agentes sociales, la ciudadanía y con las distintas Instituciones.

f) Y todas aquellas funciones que el ordenamiento jurídico vigente atribuya a Lehendakaritza, y que no estén atribuidas expresamente a otro órgano.

2.– En el ámbito de las competencias que corresponden a la Presidencia del Gobierno, el Secretario General de la Presidencia asume las siguientes funciones:

a) Asistir al Lehendakari en la presentación, defensa y tramitación de los asuntos que, en las áreas de actuación atribuidas a Lehendakaritza, deban ser aprobados por el Consejo de Gobierno o las Comisiones Delegadas que se creen en su seno.

b) Atender los requerimientos parlamentarios relacionados con las áreas de actuación que correspondan a Lehendakaritza.

c) Proponer al Lehendakari, y en su caso elaborar, los proyectos de disposiciones generales y acuerdos.

d) Dictar las circulares, instrucciones y actos necesarios en el ámbito de las funciones y áreas de actuación de Lehendakaritza.

e) Realizar la convocatoria de las subvenciones de Lehendakaritza, salvo las referidas al área competencial de la Secretaría General de Acción Exterior.

f) Ejercer, con carácter general, las facultades que se atribuyen a las personas titulares de los Departamentos en materia de Régimen Presupuestario, incluyendo las modificaciones presupuestarias.

g) Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 10. artikulua sail bakoitzari esleitzen dizkion eskumenak erabili eta Lehendakari-tzako aldi baterako langileak izendatzea.

3.– Lehendakaritzaren idazkari nagusia Euskal Au-tonomia Erkidegoaren eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren arteko harreman-organogisa jarduten da.

4.– Lehendakaritzaren idazkari nagusia buru duen Zuzendaritza Kontseiluaren eginkizuna da Jaurlaritzaren Lehendakaritzaren politika orokorraren plangintza egiten eta koordinatzen laguntzea. Kontseilu horretako kide izango dira gainerako idazkari nagusiak, Kabineteko zuzendaria eta jorratu beharreko gaiaren arabera Lehendakaritzaren idazkari nagusiak egokitzen dituenak.

6. artikulua.– Lehendakariaren Kabinetearen Zuzendaritza.

Lehendakariaren Kabinetearen Zuzendaritzari dagozkio honako eginkizun hauek:

a) Lehendakariaren lan-programaren jarraipena egitea.

b) Lehendakariari bere karguaren ondoriozko eginkizunetan laguntzea.

c) Jaurlaritzaren Lehendakaritzari esleitutako eskumenak betetzeko beharrezko laguntza eta aholkularitza espezializatua ematea.

7. artikulua.– Protokolo Zuzendaritza.

Protokolo Zuzendaritzari dagozkio honako eginkizun hauek:

a) Lehendakariaren gizarte-eragile, herritar eta erakundeekiko harremanen plana gauzatu eta ebaluatzea.

b) Lehendakariak ekitaldi ofizialetan parte hartzen duenean, ekitaldi horiek egoki antolatu eta burutzea.

c) Lehendakaritzaren harreman publikoetarako behar diren ekintzak burutzea.

d) Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiarekin koordinatuta, Lehendakariak kanpora egin behar dituen bidaietarako laguntza logistikoa ematea.

e) Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiarekin koordinatuta, kanpoko pertsona ospetsuek Euskadira egiten dituzten bidaietarako laguntza logistikoa ematea.

f) Lehendakaritzari eta Jaurlaritzako goikargudunei protokoloaren araubidea ezartzea.

g) Ejercer las competencias que el artículo 10 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, atribuye a cada Departamento, incluyendo el nombramiento del personal eventual adscrito a Lehendakaritza.

3.– El Secretario General de la Presidencia actúa como órgano de relación de la Administración de la Comunidad Autónoma con la Agencia Vasca de Protección de Datos.

4.– Presidido por el Secretario General de la Presidencia, existe un Consejo de Dirección con la función de asistirle en la planificación y coordinación de la política general de la Presidencia del Gobierno. Formarán parte de este Consejo el resto de Secretarios o Secretarías Generales, el Director o Directora del Gabinete, así como aquellas personas de la Lehendakaritza que determine el Secretario General de la Presidencia en función de los asuntos a tratar.

Artículo 6.– Dirección de Gabinete del Lehendakari.

Corresponde a la Dirección de Gabinete del Lehendakari las siguientes funciones:

a) Realizar el seguimiento del programa de trabajo del Lehendakari.

b) Prestar asistencia directa al Lehendakari para el ejercicio de las funciones que tiene encomendadas en virtud de su cargo.

c) Asistencia y asesoramiento experto necesario para la ejecución de las competencias atribuidas a la Presidencia del Gobierno.

Artículo 7.– Dirección de Protocolo.

Corresponde a la Dirección de Protocolo las siguientes funciones:

a) Proceder a la ejecución y seguimiento del plan de relaciones del Lehendakari con los agentes sociales, la ciudadanía y con las distintas Instituciones.

b) Garantizar la adecuada organización y desarrollo de los actos oficiales en los que participe el Lehendakari.

c) Llevar a cabo las acciones precisas en el ámbito de las relaciones públicas de la Presidencia.

d) Prestar la cobertura logística oportuna a los viajes del Lehendakari al exterior, en coordinación con la Secretaría General de Acción Exterior.

e) Prestar la cobertura logística oportuna a los viajes de personalidades del exterior a Euskadi, en coordinación con la Secretaría General de Acción Exterior.

f) Aplicar el régimen de protocolo a la Presidencia y altos cargos del Gobierno.

8. artikulua.– Zerbitzu Zuzendaritza.

Lehendakaritzaren eta kanpoko ordezkartzen esparruan, honako egiteko hauek dagozkio Zerbitzu Zuzendaritzari:

a) Lehendakaritzaren aurrekontuari buruzko aurreproiektua gertatzea, horren jarraipena egin eta Lehendakaritzaren kudeaketa ekonomiko-administratiboa gauzatzea.

b) Bere titularraren bidez, Lehendakaritzaren esku-menekoak diren espedienteak izapidetzeko gastuetarako baimenak ematea, baldin eta Dekretu honetan beste organo batzuei eman ez bazaizkie, zenbatekoaren arabera Jaurlaritzaren Kontseiluari dagozkion gastu-baimenei eragin gabe.

c) Bere titularraren bidez, Administrazio Orokurrean indarrean dagoen araubideak sailen kontratazio-organuari emandako ahalmenez baliatzea, zenbatekoa dela-eta Jaurlaritzaren Kontseiluari dagozkion ahalmenei eragin gabe eta kontratazio-alorrean Euskadiren kanpoko ordezkartzetako titularrei dagozkien ahalmenei eragin gabe.

d) Jaurlaritzaren Lehendakaritzari atxikitako langileak administratu eta kudeatzea. Zerbitzu Zuzendaritza da zigorbiderepedienteak irekitzeko eskumena duen administrazio-organoa.

e) Langileak behar diren aztertzea eta Lehendakaritzako lanpostu-zerrendaren proposamena gertatzea.

f) Gizarte-ekintzarako eta langileak prestatzeko eta trebatzeko planak eta programak gertatzea, gai horretan Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak bereganatuta dituen aginpideei eragin gabe.

g) Lehendakaritzako langileen euskalduntze-prozesua eta hizkuntza-normalizazioa bultzatzea, bai eta euskararen erabilera sustatzea ere.

h) Barne-antolaketarako metodoak eta informazio-sistemak proposatzea, lan-sistemak arrazionalizatu eta hobetzeko.

i) Jaurlaritzaren Lehendakaritzako bulegoen barne-erregimenaz eta horien administrazioaz arduratzea; baita ondarearen eta hornigaien iraupenez ere.

j) Euskadiren kanpoko ordezkartzetako egoitzen funtzionamendu ona bermatzeko ordezkartza horietako titularrekin koordinatu eta lanean aritzea, betiere Zuzendaritzako gaitan.

k) Euskadiren kanpoko ordezkartza berriak ireki eta martxan jartzeko behar diren jarduerak burutzen lagundu eta jarduera horien burutzapena bermatzea, bereziki ondorengo gaiak dagokienez: ondarea, obrak eta altzariak, informatika- eta telekomunikazio-baliabideak, ibilgailuak eta langileak, besteak beste.

Artículo 8.– Dirección de Servicios.

Corresponde a la Dirección de Servicios, en el ámbito de Lehendakaritza y de las Delegaciones en el exterior, las siguientes funciones:

a) Elaborar el anteproyecto de presupuesto de la Presidencia del Gobierno-Lehendakaritza, y ejercer el seguimiento del mismo, así como llevar a cabo su gestión económico-administrativa.

b) Realizar, a través de su titular, las autorizaciones de gasto precisas para la tramitación de expedientes competencia de Lehendakaritza que no se hayan atribuido a otros órganos en el presente Decreto, y sin perjuicio de las que por razón de la cuantía correspondan al Consejo de Gobierno.

c) Ejercer, a través de su titular, las facultades que atribuye al órgano de contratación de los Departamentos el Régimen Orgánico vigente en la Administración General, sin perjuicio, de un lado, de las que por razón de la cuantía correspondan al Consejo de Gobierno y, de otro, de las facultades que en materia de contratación corresponden a las personas titulares de las Delegaciones de Euskadi en el exterior.

d) Administrar y gestionar el personal adscrito a Lehendakaritza, siendo el órgano administrativo competente para la incoación de los expedientes disciplinarios.

e) Evaluar las necesidades de personal y elaborar la propuesta de relación de puestos de trabajo de Lehendakaritza.

f) Preparar planes y programas de acción social, formación y perfeccionamiento del personal, sin perjuicio de las atribuciones del Instituto Vasco de Administración Pública en esta materia.

g) Promover el proceso de euskaldunización y normalización lingüística del personal al servicio de Lehendakaritza, así como fomentar el uso del euskera.

h) Proponer métodos de organización interna y sistemas de información en orden a la racionalización y mejora de los sistemas de trabajo.

i) Mantener el régimen interior de las dependencias de Lehendakaritza, llevar su administración y velar por la conservación de su patrimonio y equipamiento.

j) Coordinar y colaborar con las personas titulares de las Delegaciones de Euskadi en el exterior en el desempeño de cuantas actuaciones sean precisas para el normal funcionamiento de sus sedes, en las materias propias de la Dirección.

k) Asistir y asegurar la ejecución de cuantas actuaciones sean precisas para la apertura y puesta en marcha de las Delegaciones de Euskadi en el exterior, especialmente en las materias referidas a patrimonio, obras y mobiliario, recursos informáticos y telecomunicaciones, vehículos y personal, entre otras.

l) Laneko Segurtasunerako eta Osasunerako unitateen jarduna zuzendu eta antolatzea.

m) Lehendakaritzan Administrazioa aldatzeko eta eraberritzeko ekimenak eta arauak garatzeko eta betetzeko behar diren oinarriak bermatzea.

n) Herritarrei informazioa eta arreta emateko Saileko zerbitzuaren funtzionamendu hobereena bermatzea (2. eta 3. arreta-mailak), eta Jaurlaritzako Zuzenean-Herritarrei arreta emateko Zerbitzuarekin harreman egokiak izan eta eskumeneko gaietan solaskide eragileak egongo direla bermatzea.

9. artikulua.– Azterlan eta Lege Araubide Zuzendaritza.

Honako egiteko hauek dagozkio Azterlan eta Lege Araubide Zuzendaritzari:

a) Lehendakaritzaren eskumen-esparruan Jaurlaritzaren Kontseiluari edo horren baitan sortutako batzorde delegatuei dagozkien gaiak prestatzea.

b) Egoki diren gaiak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian agitaratzeko izapideak egitea.

c) Legebiltzarreko agerraldiak lantzen laguntzea Lehendakaritzako organoei. Lehendakaritzak Arartekoarekin, Herri Kontuen Euskal Epaitegiarekin nahiz beste erakunde publiko batzuekin dituen harremanak koordinatu eta bideratzea, horretarako aginpidea duten organoen bitartez.

d) Lehendakaritzaren xedapen, hitzarmen eta akordioen proiektuak eta horien gaineko txostena egitea eta Lehendakaritzaren organoei aholku juridikoak ematea.

e) Lehendakaritzari interesa dakizkiokeen lege, jurisprudentzia eta doktrinen jarraipena egitea.

f) Lehendakaritzaren liburu eta agiriak antolatu eta kudeatzea.

g) Prospekzio Soziologikoen Kabinetearen bitartez, azterlanak, txostenak eta ekintzak burutzea, Jaurlaritzako Lehendakaritzak gizartearen egoera eta egoera horren bilakaera ezagut ditzan.

h) Lehendakaritzako organoak bultzatu, koordinatu eta organo horiekin elkarlanean aritzea, Berdintasunerako Legean eta Eusko Jaurlaritzak onartutako Berdintasunerako Planean xedatutakoa burutzeko.

i) Prozedura judizialean sartutako Saileko interesen jarraipena egin eta horiek defenditzea, Justizia eta Herri Administrazio Sailaren Araubide Juridikoaren Sailburuordetzaren organo eskudunaren bidez.

l) Dirigir y organizar las actuaciones de la unidad de Seguridad y Salud laboral.

m) Garantizar el soporte necesario para desarrollar y ejecutar, en el ámbito de Lehendakaritza, las iniciativas y directrices en materia de reforma y modernización de la Administración.

n) Asegurar el óptimo funcionamiento de los servicios de información y atención a la ciudadanía del Departamento (niveles 2 y 3 de atención), así como articular adecuadamente las relaciones con el Servicio de Atención a la ciudadanía del Gobierno-Zuzenean, asegurando la existencia de interlocutores operativos en las diferentes materias de su ámbito competencial.

Artículo 9.– Dirección de Estudios y Régimen Jurídico.

Corresponde a la Dirección de Estudios y Régimen Jurídico las siguientes funciones:

a) Preparar los asuntos que en el ámbito de la competencia de Lehendakaritza correspondan al Consejo de Gobierno o a las Comisiones Delegadas que se creen en su seno.

b) Tramitar la inserción de los asuntos que deban ser objeto de publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

c) Asistir a los órganos de la Presidencia en la elaboración de intervenciones parlamentarias, así como coordinar y canalizar, a través de los órganos competentes, las relaciones de Lehendakaritza con el o la Ararteko, el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas y otras Instituciones Públicas.

d) Elaborar e informar los proyectos de las disposiciones, convenios y acuerdos de Lehendakaritza y prestar asesoramiento jurídico a los órganos de la Presidencia.

e) Realizar el seguimiento de la legislación, jurisprudencia y doctrina de interés para Lehendakaritza.

f) La organización y gestión del fondo bibliográfico y documental de Lehendakaritza.

g) Realizar cuantos estudios, informes y acciones sean precisos para mantener informada a la Presidencia del Gobierno de la situación y evolución de la realidad social, a través del Gabinete de Prospección Sociológica.

h) Impulsar, coordinar y colaborar con los distintos órganos de Lehendakaritza, para la ejecución de lo dispuesto en la Ley de igualdad y en el Plan para la igualdad aprobado por el Gobierno Vasco.

i) Efectuar el seguimiento de los intereses del Departamento implicados en procedimientos judiciales y cooperar en su defensa a través de la Viceconsejería de Régimen Jurídico del Departamento de Justicia y Administración Pública.

10. artikulua.– Toki Administrazioekiko Harremanetarako Zuzendaritza.

Toki Administrazioekiko Harremanetarako Zuzendaritzari dagozkio honako eginkizun hauek:

- a) Toki-araubideko arauak koordinatu eta prestatzea.
- b) Toki-eginkizun eta -zerbitzuen inguruko informazioa, azterketa eta aholkularitza ematea.
- c) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren sailen eta erakunde autonomoen eta foru-eta toki-administrazioaren arteko lankidetzaren eta harreman-politika sustatu eta zaintzea.
- d) Toki-erakundeak elkartu eta garatzeko formula organiko eta funtzionalak sustatzea.
- e) Uztailaren 28ko 326/1994 Dekretuak sortutako Euskadiko Udal Kontseiluaren Idazkaritzaz ardurtzea.

III. KAPITULUA KOORDINAZIORAKO IDAZKARITZA NAGUSIA

11. artikulua.– Eginkizunak.

1.– Koordinaziorako Idazkaritza Nagusiari dagokio Lehendakariari laguntzea Jaurlaritzaren sailen arteko eta Euskal Autonomia Erkidegoko erakundeen arteko lankidetzaren, koordinazioaren, elkarrekiko plangintza eta artikulazioaren sustatu eta garatzen arloko politiketan, bai eta politika publikoak definitu, koordinatu eta gauzatzeko orduan Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernantza Publikoa diseinatu eta aplikatzea ere.

2.– Koordinaziorako Idazkaritza Nagusiak honako eginkizun hauek ditu:

- a) Lehendakariari, gobernu-ekintzaren arloko arteko koordinaziorako beharrezkoa duen laguntza eta informazio politiko eta tekniko ematea. Bereziki, sailen arteko eskumen-gatazkak ebazteko eta Jaurlaritzaren legegintza-programa eta plan eta ekintza garrantzitsuenak koordinatzeko.
- b) Arloko ekintza-planei eta ekimenei buruzko informazio- eta jarraipen-prozedura egokiak ezartzea, lehendakariari gobernu-ekintza koordinatzen laguntzeko.
- c) Estatuarekin eta beste lurralde-erakunde batzuekin autogobernuaren eta garapen autonomikoaren arloan izan beharreko harremanen politika zuzentzea eta koordinatzea, horretarako ezarritako bitariko organoetan parte hartuz, eta, orobat, politika hori gauzatzeko.
- d) Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumenei dagozkien zerbitzuen eskualdaketak artikulatzeko politika zuzentzea eta koordinatzea, bai Estatuarekiko

Artículo 10.– Dirección de Relaciones con las Administraciones Locales.

Corresponde a la Dirección de Relaciones con las Administraciones Locales las siguientes funciones:

- a) La coordinación y elaboración normativa en materia de régimen local.
- b) La información, estudio y asesoramiento relativo a las funciones y servicios locales.
- c) El impulso y seguimiento de la política de colaboración y de las relaciones de los diversos Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos con la Administración Foral y Local.
- d) El fomento de fórmulas orgánicas y funcionales de encuentro y desenvolvimiento de las entidades locales.
- e) Desempeñar la Secretaría del Consejo Municipal de Euskadi, creado por Decreto 326/1994, de 28 de julio.

CAPÍTULO III SECRETARÍA GENERAL DE COORDINACIÓN

Artículo 11.– Funciones.

1.– Corresponde a la Secretaría General de Coordinación la asistencia al Lehendakari en el impulso y desarrollo de las relaciones de cooperación, coordinación, planificación conjunta y articulación interdepartamental e interinstitucional del País Vasco en las políticas sectoriales, así como el diseño y la aplicación de la Gobernanza Pública Vasca en la definición, coordinación y ejecución de las políticas públicas.

2.– La Secretaría General de Coordinación tiene atribuidas las siguientes funciones:

- a) Proporcionar al Lehendakari el apoyo y la información política y técnica que le sean precisos para la coordinación intersectorial de la acción de Gobierno. En particular, en lo referido a la resolución de los conflictos de competencias entre los distintos Departamentos, y a la coordinación del programa legislativo y de planes y actuaciones significativas del Gobierno.
- b) Establecer los adecuados procedimientos de información y seguimiento de los planes de actuación e iniciativas sectoriales, al objeto de facilitar al Lehendakari la coordinación de la acción gubernamental.
- c) La dirección y coordinación de la política de relación con el Estado y otros Entes Territoriales en materia de autogobierno y desarrollo autonómico, participando en los órganos mixtos existentes a tal efecto, así como su ejecución.
- d) La dirección y coordinación de la política de articulación de las transferencias de servicios relativas a competencias de la Comunidad Autónoma, tanto

eskualdatzei dagokienean, bai lurralde historikoekiko eskualdatzei dagokienean, eta politika hori gauzatzeari.

e) Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumen-esparrua erabat garatzeko eta autogobernuan sakontzeko modua ematen duten mekanismoak, ereduak eta tresnak analizatu eta aztertzea.

f) Jaurlaritzaren legegintza-programa eta plan eta jardura garrantzitsuak prestatu eta garatzea eta horien jarraipena egitea; orobat horiek guztiek Legebiltzarrean behar dituzten izapideei buruz.

g) Lehendakariaren Idazkaritza Nagusiari sailen jardueren koordinazio orokor eta arloz arlokorako prozedurak eta tresnak proposatzea, eta jardura horiek nola gauzatzen diren ikuskatzea.

h) Jaurlaritzaren politika publikoak definitu, koordinatu eta gauzatzeari Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernantza Publikoa diseinatu eta aplikatzea.

i) Jaurlaritzaren Kontseiluaren lanak eta Jaurlaritzaren ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 22. artikulua babesean sortzen diren batzorde delegatuen lanak antolatzea.

j) Jaurlaritzak Legebiltzarrean hartutako konpromisoak zenbateraino betetzen diren zaintzea, sailekin batera.

k) Lehendakariari Legebiltzarrekiko eta Arartekoarekiko harremanetan laguntzea, Jaurlaritza Bozemaileen Batzordearen aurrean ordezkatzuz, hala dagokionean.

3.- Idazkaritza Nagusi hau honako hauekin koordinaturik jardungo da:

a) Herri Administrazio eta Justizia Saileko eta Ekonomia eta Ogasun Saileko dagokien organoekin, eskualdaketen artikulazioari dagokionez.

b) Ekonomia eta Ogasun Saileko dagokien organoekin, legegintza-programa eta plan eta jardura garrantzitsuak prestatu eta haien jarraipena egiteari dagokionez.

12. artikulua.– Koordinaziorako Zuzendaritza.

Koordinaziorako Zuzendaritzaren eginkizunak dira:

a) Koordinaziorako Idazkaritza Nagusiari laguntzea Jaurlaritzaren Kontseiluak edo eratzen diren batzorde delegatuek aztertu beharreko gaitan.

b) Gobernu-ekintzaren prestatze-lanak koordinatzea eta gobernu-ekintzaren jarraipena egitea, bereziki legegintza-programarena eta plan eta ekintza garrantzitsuenak, eta horien guztien informazio- eta jarraipen-prozeduren proposamena egitea.

respecto del Estado como de los Territorios Históricos, así como su ejecución.

e) El análisis y estudio de mecanismos, modelos e instrumentos que posibiliten el pleno desarrollo del ámbito competencial de la Comunidad Autónoma de Euskadi, así como la profundización en su autogobierno.

f) La preparación, desarrollo y seguimiento del programa legislativo y de planes y actuaciones significativas del Gobierno, así como de su tramitación parlamentaria.

g) Proponer a la Secretaría General de la Presidencia procedimientos e instrumentos para la coordinación general y sectorial de las actuaciones departamentales, y supervisar su ejecución.

h) El diseño y la aplicación de la Gobernanza Pública Vasca en la definición, coordinación y ejecución de las políticas públicas del Gobierno.

i) La organización de los trabajos del Consejo de Gobierno, así como de las Comisiones Delegadas que en su caso se creen al amparo del artículo 22 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno.

j) El seguimiento del grado de cumplimiento de los compromisos parlamentarios adquiridos por el Gobierno, en colaboración con los Departamentos.

k) La asistencia al Lehendakari en las relaciones con el Parlamento y el o la Ararteko asumiendo, cuando proceda, la representación del Gobierno ante la Junta de Portavoces de la Cámara.

3.- Esta Secretaría General actuará en coordinación:

a) con los órganos correspondientes de los Departamentos de Economía y Hacienda y de Justicia y Administración Pública, en cuanto a la articulación de las transferencias.

b) con los órganos correspondientes del Departamento de Economía y Hacienda, en lo relativo a la elaboración y seguimiento del programa legislativo, de planes y actuaciones significativas.

Artículo 12.– Dirección de Coordinación.

Son funciones de la Dirección de Coordinación:

a) Asistir a la Secretaría General de Coordinación en los asuntos cuya deliberación corresponda al Consejo de Gobierno o a las Comisiones Delegadas que en su caso se constituyan.

b) Coordinar la elaboración y realizar el seguimiento de la acción de Gobierno, en particular del programa legislativo, de planes y actuaciones significativas, así como formular la propuesta de procedimientos de información y seguimiento de los mismos.

c) Sailen arteko koordinaziorako estrategiak eta elkarlanerako mekanismoak zehaztea, Jaurlaritzaren ekintza bateratu baterantz jotzeko.

d) Euskal Autonomia Erkidegoko Gobernantza Publikoa ezartzea politika publikoak definitzean, koordinatzean eta gauzatzean, eta, horretarako, zerbitzu publikoen kalitatea hobetzeko eta berritzeko tresnak eta ereduak diseinatu eta garatzea, politika publikoak ebaluatzea eta gobernamentu onerako sistemak sartzeta, Berrikuntzaren eta Administrazio Elektronikoa- ren Zuzendaritzarekin elkarlanean. Politika publikoak ebaluatzeari dagokionez, Ekonomia eta Ogasun Sail- leko Ekonomia eta Zuzendaritzarekin koordinaturik egingo da lan.

e) Sailei ekintzak planifikatzeko, programatzeko eta ebaluatzeko aholkularitza ematea, bereziki sailez gaineko eta erakundez gaineko eragina dutenean.

f) Sail arteko edo erakunde arteko organoetan parte hartzea, horien jarduera gobernu-ekintzarantz bideratzeko, eta organoen arteko koordinazioa eta horien funtzionamendu eraginkor eta eragimenezkoa sustatzea.

13. artikulua.– Autonomia Garapenerako Zuzendaritza.

Autonomia Garapenerako Zuzendaritzari dagokio:

a) Eskumenen ordenamenduaren azterketa juridikoa eginez autonomiaren garapena sustatu eta analizatzea.

b) Estatuarekiko eta beste lurralde-erakunde batzuekiko eskumen-eskualdaketan politikari buruz aholku ematea eta politika hori gauzatzea.

c) Autonomia Estatutuaren bigarren xedapen iragankorrean eta Autonomia Erkidegoko Erakunde Erkideen eta Lurralde Historikoetako Foru Organoen arteko Harremanetarako Legearen lehenbiziko xedapen iragankorrean eskumenen eskualdaketetarako aurreikusitako bitariko batzordeetan idazkaritza-lanak egitea.

d) Jaurlaritzaren eta Estatuko Administrazioaren artean eskumenen inguruko gatazkak prebenitzeko beharrezkoak diren informazio-trukeak eta lankidetzajarduerak egitea.

e) Estatuko gobernuarekin eta administrazioarekin eta foru- eta toki-erakundeekin gertatzen diren eskumen-gatazkak aztertzea eta horiei buruzko aholkua ematea Jaurlaritzari.

14. artikulua.– Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrarekiko Harremanetarako Zuzendaritza.

1.– Jaurlaritzaren Idazkaritzako eta Legebiltzarrarekiko Harremanetarako Zuzendaritzak honako eginkizun hauek betetzen ditu Jaurlaritzaren ekainaren

c) Formular estrategiak de coordinación y mecanismos de trabajo conjunto entre los Departamentos para orientarse hacia una acción conjunta de Gobierno.

d) Implantar la Gobernanza Pública Vasca en la definición, coordinación y ejecución de las políticas públicas, mediante el diseño y desarrollo de modelos e instrumentos de innovación y mejora de la calidad de los servicios públicos, la evaluación de políticas públicas y la introducción de sistemas de buen gobierno, en colaboración con la Dirección de Innovación y Administración Electrónica. En lo que se refiere a la evaluación de políticas públicas se actuará en coordinación con la Dirección de Economía y Planificación del Departamento de Economía y Hacienda.

e) Asesorar a los Departamentos en la planificación, programación y evaluación de sus actuaciones, en particular, cuando tengan una incidencia interdepartamental o interinstitucional.

f) Participar en órganos de carácter interdepartamental o interinstitucional para orientar su actividad hacia la acción de Gobierno, promover la coordinación entre órganos y el eficaz y eficiente funcionamiento de los mismos.

Artículo 13.– Dirección de Desarrollo Autonomíco.

Corresponde a la Dirección de Desarrollo Autonomíco:

a) El impulso y análisis del desarrollo autonómico mediante el estudio jurídico competencial del ordenamiento.

b) El asesoramiento y ejecución de la política de transferencias respecto del Estado y de otros entes territoriales.

c) Desempeñar las Secretarías de las Comisiones Mixtas de Transferencias previstas en las disposiciones transitorias segunda del Estatuto de Autonomía y Primera de la Ley de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos.

d) Realizar cuantas actuaciones de cooperación e intercambio de información resulten precisas para prevenir la conflictividad competencial entre el Gobierno y la Administración del Estado.

e) El estudio y asesoramiento al Gobierno en las cuestiones de conflictividad competencial que se susciten respecto del Gobierno y de la Administración del Estado y de las Instituciones Forales y Locales.

Artículo 14.– Dirección de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento.

1.– La Dirección de la Secretaría del Gobierno y de Relaciones con el Parlamento ejerce con respecto al Consejo de Gobierno y de las Comisiones Delega-

30eko 7/1981 Legearen 22. artikulua babesean erabazten diren batzorde delegatuei buruz:

a) Bilkurak prestatzea eta bilkuretako gai-zerrenda prestatu eta banatzea, bai eta aztertu beharreko gaiak ezagutzeko behar diren agiriak, aurrekariak eta datuak ere.

b) Erabakiak izapidetzeko eta erabakiak baliodunak direla ziurtatzeko bete behar diren legezkoetasun juridikoaren, finantzarioen eta formalaren betekizunak betetzen direla zaintzea.

c) Jaurlaritzak gaiak izapidetzeko onartutako arauak eta jarraibideak eta legegintza-teknikarako onartutako gidalerroak betetzen direla zaintzea.

d) Onartutako erabakien aktak prestatzea eta zaintzea, eta betearazten direla begiratzea; erabaki horien ziurtagiria egitea; halaber, aztertzea, gogoeta egiteko eta onartzeko aurkezten zaizkien gaien testuak dituzten agirien kopia kautotuak ematea.

e) Bilkuretan aurkeztu behar diren agiriak normalizatzeko jarraibideak proposatzea.

2.- Era berean, Legebiltzarrekiko harremanen gaian, honako eginkizun hauek betetzen ditu:

a) Jaurlaritzaren eta Legebiltzarren arteko harreman- eta komunikazio-organo gisa jardutea.

b) Legegintza-programa legebiltzarreko fasean nola betetzen den aztertzea, jarraipena egiteko eta koordinatzeko eginkizunak betetzen ditu.

c) Legebiltzarrak aurkezten zaizkion legebiltzar proposamenak, proposamen ez-legezkoak eta mozioak aintzat hartu edo ez erabaki behar duenerako, Jaurlaritzaren irizpideak lantzeko azterlanak, dokumentazio-lanak eta prestaketa-lanak egitea.

d) Administrazioan eskumena duten organoei, Legebiltzarrari aurkezten zaizkion ekimenekin eta galdera eta interpelazioekin zerikusia duen informazioa eskatzea, eta informazio hori aztertzea, sailentzako txostenak egiteko eta haiei laguntza emateko.

e) Legebiltzarrak Jaurlaritzari ezartzen dizkion konpromisoen jarraipena egiten du.

f) Eta, oro har, Legebiltzarren jardueraren jakinaren gainean edukitzen du Jaurlaritza.

3.- Jaurlaritzaren eta Arartekoaren arteko harreman- eta komunikazio-organo gisa jokatzeko du.

4.- Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariari dagokionez, haren araudiak ezartzen dizkion eginkizunak garatzen ditu.

5.- Zuzendaritza honen eskumena da Euskal Autonomia Erkidegoko agintariek atzerrian eragina izan

das que en su caso se creen al amparo del artículo 22 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, de Gobierno, las siguientes funciones:

a) Preparar las sesiones, preparar y distribuir el orden del día de las mismas y la documentación, antecedentes y datos que aquellas precisen para conocer los asuntos sometidos a su deliberación.

b) Cuidar del cumplimiento de los requisitos de legalidad jurídica, financiera y formales necesarios para la tramitación y, en su caso, validez de los acuerdos.

c) Cuidar de la observancia de las normas e instrucciones sobre tramitación de asuntos y de las directrices de técnica legislativa aprobadas por el Gobierno.

d) La preparación y custodia de las Actas de los acuerdos adoptados, velando por su ejecución, la elaboración de los certificados de dichos acuerdos y la expedición de copias autenticadas de los documentos que contengan textos de los asuntos que se sometan a su conocimiento, deliberación y aprobación.

e) Proponer instrucciones para la normalización de los documentos que deban presentarse a sus reuniones.

2.- Asimismo, en materia de relaciones con el Parlamento, lleva a cabo las funciones siguientes:

a) Actúa como órgano de relación y comunicación entre el Gobierno y el Parlamento.

b) Ejerce funciones de estudio, seguimiento y coordinación, en fase parlamentaria, del programa legislativo.

c) Realiza los estudios, trabajos de documentación y actuaciones preparatorias en orden a la formación del criterio del Gobierno con respecto a la toma en consideración de las Proposiciones de Ley, y a las Proposiciones no de Ley y Mociones que se presenten ante el Parlamento.

d) Recaba de los órganos competentes de la Administración la información que se relacione con las antedichas iniciativas y con las preguntas e interpelaciones formuladas ante la Cámara, y procede a su estudio a efectos de informe y asistencia a los distintos Departamentos.

e) Realiza el seguimiento de los compromisos que el Parlamento imponga al Gobierno.

f) Y, en general, mantiene informado al Gobierno sobre la actividad parlamentaria.

3.- Actúa como órgano de relación y comunicación entre el Gobierno y el o la Ararteko.

4.- Respecto al Boletín Oficial del País Vasco, desarrolla las funciones que establece su normativa reguladora.

5.- Es competencia de esta Dirección la legalización de la firma de las autoridades de las Adminis-

behar duten agirietan ezarri beharreko sinadura zinezkotzea, zinezkotze bakarrari edo bukaerako oharrari buruzko Hagako araudi aplikagarriarekin bat etorriz, betiere eginkizun hori ez bazaie beste organo batzuei esleitu.

6.– Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoko organoek egiten dituzten irizpen-eskaerak Estatu Kontseiluari igortzeko prestaketa-jarduerak egitea dagokio.

7.– Orobat dagokio Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta beste administrazio, ente eta erakunde publiko edo pribatuen artean egiten diren hitzarmenen eta edozein eratako akordioen erregistro izatea.

8.– Zuzendaritza honi atxikitzen zaio erreserbatutako gastuetarako kredituetatik datozen funtsak erabiltzeko ahalmena duten agintarien Ondasunen eta Ondare-eskubideen Erregistroa.

IV. KAPITULUA KANPO HARREMANETARAKO IDAZKARITZA NAGUSIA

15. artikulua.– Eginkizunak.

1.– Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusia da lehendakariari laguntzen diona Euskal Autonomia Erkidegoaren Kanpo Harremanetan estrategia politiko-instituzionala definitzen eta zuzentzen.

2.– Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiak honako eginkizun hauek ditu:

a) Eusko Jaurlaritzaren kanpo-harremanak planifikatu, sustatu eta koordinatzea, Koordinaziorako Idazkaritza Nagusiarekin elkarlanean.

b) Jaurlaritzari kanpo-harremanen arloan laguntzea eta aholku ematea, eta Lehendakariak arlo horretarako ematen dituen jarraibideak betearaztea. Alde horretatik, Lehendakariari laguntzea, Eskualdeen Komitean eta beste eskualde-organu edo -erakunde batzuetan Euskal Autonomia Erkidegoaren ordezkari instituzionala den aldetik dituen eginkizunetan. Horrez gain, lehendakariaren ordezkoa izango da Eskualdeen Komitean eta beste eskualde-organu edo -erakunde batzuetan.

c) Kanpoko pertsonaia ezagunak Euskadira etortzen direnerako plangintza, laguntza eta koordinazioa.

d) Europar erakundeei buruzko jardueraren politika, batez ere Europar Batasunari eta Europako Kontseiluari buruzkoa.

e) Mugaz gaineko eta eskualde arteko lankidetzaharremanak sustatzea eta koordinatzea.

f) Kanpoan diren euskal gizataldeekiko harremanen politika planifikatzea.

g) Europar politikaren, Eusko Jaurlaritzaren kanpo-harremanen, eta Estatuaren nazioarteko po-

traciones Públicas vascas en relación con documentos que deban surtir efectos en el extranjero, de conformidad con la normativa aplicable sobre legalización única o apostilla de la Haya, siempre que tal función no esté atribuida a otros órganos de las mismas.

6.– Asimismo, le corresponde la realización de las actuaciones preparatorias para la remisión al Consejo de Estado de las solicitudes de dictamen que formulen los órganos de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma.

7.– Le corresponde también el registro de cuantos convenios y cualesquiera acuerdos se celebren entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y otras Administraciones, entes y organizaciones públicas o privadas.

8.– Se adscribe a esta Dirección el Registro de bienes y derechos patrimoniales de las autoridades que tengan acceso a la utilización de fondos procedentes de créditos destinados a gastos reservados.

CAPÍTULO IV SECRETARÍA GENERAL DE ACCIÓN EXTERIOR

Artículo 15.– Funciones.

1.– La Secretaría General de Acción Exterior es el órgano que asiste al Lehendakari en la definición y dirección de la estrategia político-institucional de la Acción Exterior de la Comunidad Autónoma.

2.– La Secretaría General de Acción Exterior tiene atribuidas las siguientes funciones:

a) Planificación, impulso y coordinación de la acción exterior del Gobierno Vasco, en colaboración con la Secretaría General de Coordinación.

b) Apoyo y asesoramiento al Gobierno en materia de acción exterior y ejecución de las instrucciones del Lehendakari en este ámbito. En este sentido, ejercerá las funciones de apoyo a la Presidencia del Gobierno como representación institucional de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el Comité de las Regiones y en otros órganos u organizaciones regionales. Además, ejercerá la suplencia del Lehendakari en el Comité de las Regiones y en otros órganos u organizaciones regionales.

c) Planificación, apoyo y coordinación de la presencia en Euskadi de personalidades del exterior.

d) La política de actuación en relación con las Instituciones Europeas, en particular con la Unión Europea y con el Consejo de Europa.

e) El impulso y la coordinación de las relaciones de cooperación transfronteriza e interregional.

f) Planificar la política de relación con las colectividades vascas en el exterior.

g) La coordinación institucional con la Administración del Estado respecto al seguimiento de la

litikaren jarraipena egitea Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumenei eragiten dieten gaitan, eta gai horietan Estatuko Administrazioarekin koordinazio instituzionalean aritzea.

h) Nazioarteko Tratatuak egiten eta negoziatzen Euskal Autonomia Erkidegoak izan behar duen parte-hartzea zuzentzea eta koordinatzea, Estatuko Administrazioarekin adostutako bideetatik.

i) Estatuak gai horietan borondatea zehazteko eratzten diren konferentzia, batzorde edo organoetan Euskal Autonomia Erkidegoak izan behar duen presentzia eta parte-hartzea koordinatzea.

j) Kanpo-harremanetan eragina duten jarduerak gauzatzen dituzten entitate publiko edo pribatuekiko harremanak garatzea.

3.- Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiak eta bere organoek, Jaurlaritzaren kanpo-harremanetako ekintza bateratua ziurtatze aldera, Eusko Jaurlaritzaren sailekiko eta Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoa osatzen duten erakundeekiko harremanetan gauzatuko dituzte eginkizun horiek, eta kanpo-harremanekin zerikusia duten xedapen eta arauen egitasmoen buruzko txostenak egingo dituzte.

4.- Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiari eta haren organoei esleitutako eginkizunek lurralde historikoen eta lurralde-erakundeen jardueran eragiten dutenean, lankidetzaz eta elkarlan-bitarteko egoiak ezarri gauzatuko dira.

5.- Kanpo Harremanetarako Idazkari Nagusiak gaietatik bere eskumen-esparruari dagozkion dirulaguntzetarako deialdia egiten du.

16. artikulua.– Europar Batasunerako eta Kanpo Harremanak Koordinatzeko Zuzendaritza.

Europar Batasunerako eta Kanpo Harremanak Koordinatzeko Zuzendaritzari dagozkio honako eginkizun hauek:

a) Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiaren titularrari laguntzea kanpo-harremanekin lotutako politika kudeatzen eta gauzatzen, bai eta Jaurlaritzaren europar ekintza sustatzeko eta koordinatzeko eginkizunetan ere.

b) Eusko Jaurlaritzaren kanpo-ekintzaren estrategia politiko-instituzionalaren jarraipena garatzea eta gauzatzea.

c) Eusko Jaurlaritzaren eta nazioarteko erakundeen arteko harremanak sustatu eta laguntzea.

d) Kanpo Harremanetarako idazkari nagusiari laguntzea Euskadik atzerrian izango dituen delegazioak abiarazten eta haien jardura sustatzen.

política europea, de la acción exterior del Gobierno Vasco y de la política internacional del Estado en los asuntos que afecten a las competencias de la Comunidad Autónoma del País Vasco, a fin de garantizar la mejor realización de la acción exterior.

h) La dirección y coordinación de la participación de la Comunidad Autónoma en la elaboración y negociación de Tratados Internacionales, mediante los cauces acordados con la Administración del Estado.

i) La coordinación de la presencia y participación de la Comunidad Autónoma en las Conferencias, Comisiones u órganos que se constituyan a los efectos de proceder a la formación de la voluntad del Estado en estas materias.

j) El desarrollo de las relaciones con aquellas entidades públicas o privadas de Euskadi cuando realicen actuaciones de relevancia exterior.

3.- La Secretaría General de Acción Exterior y sus órganos, a fin de asegurar una acción exterior integrada del Gobierno, ejercerán estas funciones en relación con los Departamentos del Gobierno Vasco y las entidades que integran el sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi, e informarán los proyectos de normas y disposiciones que se dicten en relación con la acción exterior.

4.- Cuando las funciones atribuidas a la Secretaría General de Acción Exterior y sus órganos incidan en la actividad de los Territorios Históricos y Entes Locales se llevarán a cabo mediante el establecimiento de los oportunos cauces de cooperación y colaboración.

5.- El Secretario General de Acción Exterior realiza la convocatoria de las subvenciones que correspondan, por razón de la materia, a su área competencial.

Artículo 16.– Dirección para la Unión Europea y la Coordinación de la Acción Exterior.

Corresponde a la Dirección para la Unión Europea y la Coordinación de la Acción Exterior, las siguientes funciones:

a) Asistir a la persona titular de la Secretaría General de Acción Exterior en la gestión y ejecución de la política vinculada a las relaciones exteriores así como en las funciones de impulso y coordinación de la acción europea del Gobierno.

b) Desarrollar y realizar el seguimiento de la estrategia político-institucional de la acción exterior del Gobierno Vasco.

c) Impulsar y facilitar las relaciones del Gobierno Vasco con Organizaciones Internacionales.

d) Asistir al Secretario General de Acción Exterior para la puesta en marcha de las Delegaciones de Euskadi en el exterior y el impulso de su actividad.

e) Kidego diplomatiko eta kontsularrarekin harremanak izatea.

f) Eusko Jaurlaritzaren sailek eta Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoa osatzen duten erakundeek kanpoan gauzatzen dituzten jardueren jarraipena egitea, Euskadiren ekonomia, enpresak eta kultura sustatzeko eginkizunaren koherentzia eta eraginkortasuna bermatzearen, programazio-agiriak edo programa operatiboak behar dituzten Europar Batasunaren programak eta ekimenak salbu.

g) Jaurlaritzak Europar Batasunaren politikak eta araudia egin eta aplikatzen parte har dezan behar diren koordinazio-neurriak betearazteko eginkizuna, eta neurri horiek aplikatzeko Jaurlaritzaren Sare Operatiboa garatzea.

h) Euskal Autonomia Erkidegoko ordezkariak Europar Erakundearen organoetan eta lantaldeetan eta bereziki Europar Batasunaren parte hartzeko behar diren jardueri ekitea.

i) Mugaz gaineko eta eskualde arteko lankidetzaharremanak garatzea.

j) Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak europar erakundeetara eta Europako Batzordeari zuzentzen dizkion komunikazio ofizialen jarraipena egin eta bideratzea.

k) Kanpo Harremanetarako eta Europar Batasunerako Estatu Idazkaritzekin elkarlan- eta lankidetzaharremanak izatea, Europar Batasunaren gaietara dagokienean.

l) Europako Erkidegoetako Batzordeak eta Europako Parlamentuak Espainian duten ordezkariarekin harremanak izatea.

m) Jaurlaritzaren sailei Europar Batasunaren jarduerari buruzko informazioa eskuratzeko eta jarduera horren jarraipena egiteko modua emango dieten tresnak garatzea.

n) Jaurlaritzaren sailei aholkua ematea beren intreseko araudi, politika eta ekintzei buruz.

ñ) Europar Batasuna eraikitzearekin zerikusia duten gaietara buruzko hedapena eta zabalkundea egiteko ekintzak gauzatzea, gai horietara buruzko prestakuntza-egintzak eta -azterlanak gauzatzea, eta Europako Informazioaren Euskal Sarea sustatzea.

17. artikulua.– Kanpoan diren Euskal Herritarrentzako eta Gizataldeentzako Zuzendaritza.

Kanpoan diren Herritarrentzako eta Gizataldeentzako Zuzendaritzari dagokio Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiak bere jarduera-esparruan dituen eginkizunak gauzatzea, eta, bereziki:

e) Mantener relaciones con el cuerpo Diplomático y Consular.

f) Realizar el seguimiento de las actuaciones en el exterior de los distintos Departamentos del Gobierno Vasco y las entidades que integran el sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi, con la finalidad de garantizar la coherencia y eficacia de la promoción económica, empresarial y cultural de Euskadi, salvo en lo relativo a programas e iniciativas de la Unión Europea que requieran documentos de programación o de programas operativos.

g) Desarrollar la ejecución de las medidas de coordinación para la intervención del Gobierno en la elaboración y aplicación de la normativa y de las políticas de la Unión Europea, así como el desarrollo de la Red Operativa del Gobierno para la aplicación de estas medidas.

h) Acometer las actuaciones necesarias para la participación de representantes de la Comunidad Autónoma en los órganos y grupos de trabajo de las Instituciones Europeas y, en particular, de las de la Unión Europea.

i) Desarrollar las relaciones de cooperación transfronteriza e interregional.

j) Canalizar y realizar el seguimiento de las comunicaciones oficiales de la Administración General de la Comunidad Autónoma hacia las Instituciones Europeas y, en particular, hacia la Comisión Europea.

k) Desarrollo de las relaciones de colaboración y cooperación con las Secretarías de Estado de Asuntos Exteriores y para la Unión Europea en lo que a los asuntos relativos a la Unión Europea se refiere.

l) Desarrollo de las relaciones con la Representación de la Comisión de las Comunidades Europeas y del Parlamento Europeo en España.

m) Desarrollar los instrumentos que faciliten a los Departamentos del Gobierno la información y seguimiento de la actividad de la Unión Europea.

n) Asesorar a los Departamentos del Gobierno sobre la normativa, políticas y actuaciones comunitarias de su interés.

ñ) Desarrollo de las acciones de difusión y divulgación en los ámbitos relativos a la construcción de la Unión Europea, y realización de estudios y actos de formación en estas cuestiones e impulso de la Red Vasca de Información Europea.

Artículo 17.– Dirección para los Ciudadanos y las Colectividades Vascas en el Exterior.

Corresponde a la Dirección para los Ciudadanos y las Colectividades Vascas en el Exterior ejecutar las funciones que tiene encomendadas la Secretaría General de Acción Exterior en su ámbito de actuación, y en especial:

a) Kanpo Harremanetarako idazkari nagusiarri laguntzea kanpoan diren euskal herritarrekiko eta gizataldeekiko harremanetarako politika kudeatzen eta gauzatzen.

b) Euskadiren eta kanpoan diren gizataldeen eta Euskal Etxeen artean harremanak sustatu, koordinatu, ezarri eta estutzea, bai eta kanpoan bizi diren euskal herritarrekiko harremanak ere.

c) Euskal gizataldeetako kideentzat ezarritako laguntza-espedituentzako kudeatzea, eta, bereziki, Euskal Gizataldeei laguntzeko Lau Urteko Planean ezarritakoak.

d) Kanpoko Euskal Etxeak onartzeko izapideak egitea eta Euskal Etxeen Erregistroa kudeatzea.

e) Euskadi eta beste herrialde batzuetako euskal komunitateak elkarrengana gehiago hurbil daitezen komeni diren azterlanak eta argitarapenak egin eta zabaltzea.

f) Euskal kultura eta hizkuntza kanpoko euskal komunitateen artean zabaltzeko eta gordetzeko proiektuak garatzea, bai eta Euskadik eta kanpoan diren euskal gizataldeek elkarrekin duten errealitate horretako gai historikoei eta egungo gaiei buruzko ikastaroak, mintegiak, konferentziak, erakusketak eta kongresuak ere.

g) Euskal Gizataldeei laguntzeko lau urteko plana koordinatu eta, hala balezagokio, gauzatzea.

h) Euskal Gizataldeekiko Harremanei buruz aholku emateko Kontseiluari laguntzea.

18. artikulua.– Euskadiren Bruselako Ordezkaritza.

1.– Euskadik Bruselan duen Ordezkaritza Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiaren menpe dago zuzen-zuzenean eta Europar Batasunerako eta Kanpo Harremanak Koordinatzeko Zuzendaritzarekin arituko da elkarlanean. Bruselako Ordezkaritzak EAEren interesak ordezkatu, defendatu eta bultzatuko ditu Europar Batasuneko erakundeetan. Horretarako, honako egiteko hauek ditu:

a) Euskal Autonomia Erkidegoaren interesak ordezkatzea Europar Batasuneko erakunde eta organoetan.

b) Euskadiren interes sozioekonomikoak, sektorialeak eta profesionalak kudeatzea, Europar Batasuneko ekimenek interesoi eragiten dietenean.

c) Europar Batasuneko lege-ekimenen inguruko erabakiak hartzeko prozesua jarraitzea eta informazioa eskuratzea, lege-ekimenok Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumenei edo interesoi eragiten badiete, betiere.

d) EAEko agintariak eta eragile sozioekonomikoak Europar Batasuneko erakundeekin elkartzeko azpiegitura gisa jardutea.

a) Asistir a la persona titular de la Secretaría General de Acción Exterior en la gestión y ejecución de la política de relación con las Colectividades Vascas y los ciudadanos y las ciudadanas vascas en el exterior.

b) Promover, coordinar, establecer e intensificar los lazos y relaciones entre Euskadi y las Colectividades y Centros Vascos-Euskal Etxeak, así como con los ciudadanos y las ciudadanas vascas en el exterior.

c) Gestionar los expedientes de prestaciones hacia los miembros de las colectividades vascas que se establezcan y en particular las que se fijen en el Plan Cuatrienal de apoyo a las Colectividades Vascas.

d) Tramitar el reconocimiento de los Centros Vascos en el exterior y gestionar el Registro de Centros Vascos-Euskal Etxeak.

e) Realizar y difundir cuantos estudios y publicaciones sean convenientes para promover una mayor aproximación entre Euskadi y las comunidades vascas en otros países.

f) Desarrollar proyectos de difusión y mantenimiento de la cultura y lengua vascas entre las comunidades de vascos y vascas en el exterior y cursos, seminarios, conferencias, exposiciones y congresos sobre temas históricos y de actualidad, comunes a la realidad vasca en Euskadi y en los países donde existan colectividades vascas.

g) Coordinar y, en su caso, ejecutar el Plan cuatrienal de apoyo a las Colectividades Vascas.

h) Apoyo y asistencia al Consejo asesor de Relaciones con las Colectividades Vascas.

Artículo 18.– Delegación de Euskadi en Bruselas.

1.– La Delegación de Euskadi en Bruselas, bajo la dependencia directa y jerárquica de la Secretaría General de Acción Exterior y en coordinación con la Dirección para la Unión Europea y la Coordinación de la Acción Exterior, es el órgano de representación, defensa y promoción de los intereses de la Comunidad Autónoma Vasca en las instituciones de la Unión Europea y, a tal fin, ejerce las siguientes funciones:

a) Representar los intereses de la Comunidad Autónoma ante las Instituciones y órganos de la Unión Europea.

b) Gestionar los intereses socioeconómicos, sectoriales y profesionales de Euskadi en la medida en que las iniciativas comunitarias incidan en ellos.

c) Seguimiento del proceso de toma de decisiones y obtención de información en relación con aquellas iniciativas legislativas de la Unión Europea que afecten a las competencias o a los intereses de la Comunidad Autónoma.

d) Servir de infraestructura para el establecimiento de encuentros entre agentes socioeconómicos y autoridades autonómicas con las instituciones comunitarias.

e) Europako Erkidegoan parte hartzeko borondatea adierazten duten erakunde publiko nahiz pribatu-
ei aholku teknikoak eskaintzea, laguntzarako zentro
logistiko gisa.

f) Euskal Autonomia Erkidegoaren eta Espainiako
Ordezkaritza Iraunkorraren arteko harreman-organoa
izatea.

g) Jaurlaritzako sailek Europako arauak eta politi-
kak lantzen eta ezartzen parte har dezaten, Europako
erakundeetan zuzenean aritzea; baita, premiazkoa de-
nean, sailek egindako parte-hartzeen berri izatea ere.

h) Gainerako autonomia-erkidego, länder edo
eskualdeek Bruselan dituzten bulegoekin elkarlanean
aritzea.

i) Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio
Orokorreko erakundeen eta Bruselan kokatutako bes-
te erakunde publiko eta pribatuen arteko lankidetz
ahalbidetzea, Euskadiren hainbat sektoretako intere-
sak defendatu eta sustatzeko.

2.- Euskadiren Bruselako Ordezkaritzaren titu-
larrak kontratazio-organoa gisa jardungo du bere
lurralde-eremuan egiten diren kontratuetan, baldin
eta sektore publikoko kontratuak buruzko legerian
araututako kontratu txikiak badira, eta higiezinak
errentatzeko kontratuak badira, azaroaren 6ko 2/2007
Legegintzako Dekretuaren bidez onartutako Euskadi-
ko Ondareari buruzko Legearen Testu Bateginaren
41. artikuluko 2. paragrafoko a) eta b) idatz-zatietan
ezarritako eran. Gainera, titularrak baimendu beharko
du kontratazio horiek ekar lezaketen gastua.

3.- Euskadiren Bruselako ordezkaritza zuzendarit-
maila izango du ekainaren 30eko 7/1981 Legean ja-
sotakoaren ondorioetarako.

19. artikulua.– Euskadiren beste ordezkaritza ba-
tzuk kanpoan.

1.– Kanpo Harremanetarako Ordezkaritzaren
baitan, Euskadiren ondoko ordezkaritzak sortu dira
kanpoan:

a) Kanada, Mexiko eta Estatu Batuetakokoa; egoit-
za Estatu Batuetan ezarri da.

b) Argentina, Brasil, Paraguai eta Uruguaiokoa;
egoitza Argentinan ezarri da.

c) Txile eta Perukoa; egoitza Txilen ezarri da.

d) Kolonbia, Venezuela eta Erdialdeko Amerika-
koa; egoitza Kolonbian ezarri da.

e) Mugaz Gaindiko Lankidetzarako Ordezkaritza.

2.– Ordezkaritza horiek zuzendaritza maila izango
dute eta Kanpo Harremanetarako idazkari nagusiaren
menpe jardungo dute zuzen-zuzenean eta Europar

e) Asesoramiento técnico, como centro logístico de
apoyo, de las entidades públicas y privadas autonómi-
cas con voluntad de intervenir a nivel comunitario.

f) Actuar como órgano de relación de la Comu-
nidad Autónoma con la Representación Permanente
Española.

g) Llevar a cabo las actuaciones directas con las
Instituciones Europeas que sea preciso realizar para la
intervención departamental en la elaboración y apli-
cación de la normativa y de las políticas comunita-
rias, y conocer de aquellas realizadas por los Departa-
mentos cuando razones de urgencia así lo requieran.

h) Colaborar con otras oficinas de Comunidades
Autónomas, de Länder o de Regiones en Bruselas.

i) Facilitar la colaboración de entidades y órganos
de la Administración General de la Comunidad Au-
tónoma con otras entidades públicas y privadas ubi-
cadas en Bruselas para la defensa y promoción de los
intereses multisectoriales de Euskadi.

2.– La persona titular de la Delegación de Euskadi
en Bruselas actuará como órgano de contratación en
los contratos celebrados en su concreto ámbito terri-
torial y que se refieran a los contratos menores regu-
lados en la legislación de contratos del sector público
y a los contratos de arrendamiento de inmueble en
los términos previstos en las letras a) y b) del apar-
tado 2 del artículo 41 del Texto Refundido de la Ley
del Patrimonio de Euskadi, aprobado por el Decreto
Legislativo 2/2007, de 6 de noviembre. Asimismo le
corresponderá autorizar el gasto que tales contratacio-
nes conlleven.

3.– La persona titular de la Delegación de Eus-
kadi en Bruselas tendrá, a los efectos previstos en la
Ley 7/1981, de 30 de junio, el rango de Director o
Directora.

Artículo 19.– Otras Delegaciones de Euskadi en
el exterior.

1.– Se crean, en el seno de la Secretaría General
de Acción Exterior, las siguientes Delegaciones de
Euskadi en el exterior:

a) Estados Unidos, Canadá y México, cuya sede se
establece en los Estados Unidos.

b) Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, cuya se-
de se establece en Argentina.

c) Chile y Perú, cuya sede se establece en Chile.

d) Colombia, Venezuela y América Central, cuya
sede se establece en Colombia.

e) Delegación para la Cooperación Transfronteriza.

2.– Estas Delegaciones, con nivel orgánico de Di-
rección, actuarán bajo la dependencia directa y jerár-
quica del Secretario General de Acción Exterior y en

Batasunerako eta Kanpo Harremanak Koordinatzeko Zuzendaritzarekin arituko dira elkarlanean.

3.– Euskadiren kanpoko ordezkariak Euskal Autonomia Erkidegoa ordezkatzeko dute garapenerako lankidetzan, euskal gizataldeekiko harremanetan eta hainbat arlotako interesen defentsa eta sustapenean, Euskal Autonomia Erkidegoari dagozkion eskumenen barruan.

4.– Orokorrean, Euskadiren kanpoko ordezkariak ondoko eginkizunak dagozkie, aurreko paragrafoan adierazitako jardura-esparruaren barruan:

a) Euskadiko eragile ekonomiko eta sozialen eta ordezkariak bakoitzeko eragin-eremuaren barruan dauden herrialdeetako eragile ekonomiko eta sozialen arteko lankidetzak eta harremanak bultzatzea.

b) Tokian tokiko erakunde, enpresa eta elkarteekin harremanak izatea, bisitak eta topaketak antolatzea eta loturak ezartzeko enpresa-arloan, ekonomia-arloan eta arlo guztietan.

c) Euskadiko operadoreen eta tokian tokiko operadoreen arteko harremanak ezartzeko azpiegitura gisa eta laguntza-zentro gisa jardutea.

d) Euskadin dauden kultur adierazpen guztien berri ematea; bai tradizionalak bai abangoardiakoak eta berritzaileak. Arreta berezia eskainiko zaio euskarari, kanpoan diren euskal gizataldeetako herritarrek, edo gizatalde horietakoak izan ez arren interes berezia duten gainontzeko herritarrek, ikasteko aukera izan dezaten.

e) Herrialde bakoitzean dauden araudi, politika eta aukerei buruzko aholkularitza, orientazioa eta informazioa ematea Jaurlaritzaren sailei zein toki- eta foru-erakundeek, bai eta interesa duten enpresei, Unibertsitateei, zentro teknologikoei eta eragile ekonomiko eta sozialei ere.

f) Erakunde eta enpresen arteko topaketetan laguntza ematea.

g) Euskal Autonomia Erkidegoko operadoreek dagozkien eremu geografikoetan izan ditzaketen beharrezkoen aurreikuspenak ebaluatzea eta dagozkion proposamenak bideratzea.

h) Lankidetzak-harremanak ezartzea euskal kultura, tradizioak eta hizkuntza bultzatzeko erakunde, elkarte eta zentroekin, bai eta Euskadiri arreta berezia eskaintzen dioten eta ekonomia- eta enpresa-arloan era guztietako loturak ezartzen diharduten tokian tokiko erakundeekin ere.

coordinación con la Directora para la Unión Europea y la Coordinación de la Acción Exterior.

3.– Las Delegaciones de Euskadi en el exterior son el órgano de representación de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia de cooperación al desarrollo, de relaciones con las Colectividades Vascas y de defensa y promoción de intereses multisectoriales en el ámbito de las competencias que a ésta le corresponden.

4.– Con carácter general, corresponde a las Delegaciones de Euskadi en el exterior, en el marco de actuación señalado en el apartado anterior, las siguientes funciones:

a) Promover la colaboración y el encuentro entre los agentes económicos y sociales de Euskadi con los del país o países del área de influencia de cada Delegación.

b) Servir de órgano de relación con las instituciones, empresas y entidades locales para el desarrollo de visitas, encuentros y el establecimiento de vínculos empresariales, económicos y de todo tipo.

c) Servir de infraestructura y de centro de apoyo para el establecimiento de relaciones entre operadores del País Vasco y operadores locales.

d) Difundir todas las manifestaciones culturales existentes en el País Vasco, desde las tradicionales hasta las más vanguardistas e innovadoras. La singularidad de la lengua vasca será objeto de especial cuidado, con el fin de que aquellos ciudadanos y ciudadanas de las colectividades vascas en el exterior, o cuantos sin serlo tengan un especial interés en la misma, puedan acceder a su conocimiento.

e) Asesorar, orientar e informar sobre las normativas, políticas y posibilidades existentes en cada país, tanto a los distintos Departamentos del Gobierno como a las instituciones locales y forales. Asimismo, también a las empresas, universidades, centros tecnológicos y demás agentes económicos y sociales interesados.

f) Dar soporte a los encuentros institucionales y empresariales que se produzcan.

g) Evaluar las previsiones de las necesidades de los operadores de la Comunidad Autónoma de Euskadi en las respectivas áreas geográficas y canalizar las propuestas correspondientes.

h) Establecer relaciones de colaboración con las instituciones, asociaciones y centros constituidos para favorecer la cultura, las tradiciones y la lengua vasca, así como con aquellas entidades locales que propugnen una especial dedicación al País Vasco y singularmente al establecimiento de todo tipo de vínculos económicos y empresariales.

i) Euskadiren eta euskaltasunaren benetako irudia helaraztea tokian tokiko gizarteei, batez ere balio demokratikoei eta erakundeen berezitasunari dagokienez.

5.- Euskadiren kanpoko ordezkariak bakoitzeko titularrak zuzendari-maila izango du, ekainaren 30eko 7/1981 Legean jasotakoaren ondorioetarako. Jaurlaritzaren Lehendakariak eta Ekonomia eta Ogasun Saileko dagozkion organoen menpe, Euskadiren kanpoko ordezkariak bakoitzeko titularrak, bere esparruan, ondoko eginkizunak beteko ditu:

a) Ordezkaritza bakoitzaren eragin-eremuko herrialdean edo herrialdeetan bizi diren lan-kontratuko langileak kontratatzea eta langileen aurrean eta langileen ordezkarien aurrean eta erakunde publiko eta pribatuaren aurrean enpresariari dagozkion zereginak betetzea.

b) Kontratazio-organo gisa jardutea bere lurralde-eremuan egiten diren kontratuetan, baldin eta sektore publikoko kontratuei buruzko legerian araututako kontratu txikiak badira, eta higiezinak errentatzeko kontratuak badira, azaroaren 6ko 2/2007 Legegintzako Dekretuaren bidez onartutako Euskadiko Ondareari buruzko Legearen Testu Bateginaren 41. artikuluko 2. paragrafoa a) eta b) idatz-zatietan ezarritako eran. Gainera, titularrak baimendu beharko du kontratazio horiek ekar lezaketen gastua.

c) Administrazio publikoetan Eusko Jaurlaritza ordezkariak ordezkariaren ohiko funtzionamendurako beharrezkoak diren izapide guztietan eta, batez ere, zergak kudeatu eta ordaintzeko eta lizentziak eta baimenak lortzeko.

20. artikulua.– Mugaz Gaiendiko Lankidetzarako Ordezkaritza.

Euskadiren kanpoko ordezkarietarako orokorrean aurreikusi diren eginkizunak gain, Mugaz Gaiendiko Lankidetzarako ordezkariari ondoko eginkizunak dagozkio:

a) Euroeskualdeen Biltzarren lan-bilkuretan eta batzordeetan parte hartzea.

b) Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusia ordezkariak Pirinioetako Lan Elkartearen (PLE) batzarretan.

c) Jaurlaritzaren ordezkariak teknikoak koordinatzea Eskualde arteko Ekimen Komunitarioaren kudeaketan.

d) Akitaniako, Pirinio Atlantikoetako eta Midi-Pyrénées eskualdeko erakundeekin eta muga inguruko udalerriekin harremanak ezartzea, bai eta mugaz gaiendiko herritarri zerbitzuak ematen dizkieten erakunde eta agentziekin ere.

i) Trasladar a las sociedades locales la imagen real del País Vasco y de lo vasco, especialmente cuando se refiere a los valores democráticos y a la singularidad de sus instituciones.

5.- La persona titular de cada una de las Delegaciones de Euskadi en el exterior tendrá, a los efectos previstos en la Ley 7/1981, de 30 de junio, el rango de Director o Directora. Bajo la dependencia funcional de los órganos correspondientes de la Presidencia del Gobierno y del Departamento de Economía y Hacienda, la persona titular de cada una de las Delegaciones de Euskadi en el exterior ejercerá, en su propio ámbito, las funciones referidas a:

a) Contratar personal laboral residente en el país o países del área de influencia de cada Delegación y ejercer las facultades propias del empresario o empresaria ante los trabajadores y trabajadoras y sus representantes y ante las instituciones públicas y privadas.

b) Actuar como órgano de contratación en los contratos celebrados en su respectivo ámbito territorial y que se refieran a los contratos menores regulados en la legislación de contratos del sector público y a los contratos de arrendamiento de inmueble en los términos previstos en las letras a) y b) del apartado 2 del artículo 41 del Texto Refundido de la Ley del Patrimonio de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 2/2007, de 6 de noviembre. Asimismo le corresponderá autorizar el gasto que tales contrataciones conlleven.

c) Representar al Gobierno Vasco ante las Administraciones Públicas en todos los trámites que sean necesarios para el funcionamiento habitual de la Delegación y, en particular, para la gestión y pago de tributos y obtención de licencias y autorizaciones.

Artículo 20.– Delegación para la Cooperación Transfronteriza.

Además de las funciones que, con carácter general, se contemplan para las Delegaciones de Euskadi en el exterior, corresponde al Delegado o Delegada para la Cooperación Transfronteriza, el ejercicio de las siguientes funciones:

a) Participar en las sesiones de trabajo y en las comisiones de la Conferencia Euro-regional.

b) Representar a la Secretaría General de Acción Exterior en las reuniones de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos (CTP).

c) Coordinar la representación técnica del Gobierno en la gestión de la Iniciativa Comunitaria Interreg.

d) Establecer contacto y relaciones con las Instituciones de Aquitania, Pirineos Atlánticos, Midi-Pyrénées y municipios del área fronteriza, así como con instituciones y agencias prestadoras de servicios a la ciudadanía transfronteriza.

e) Mugaren alde bietako eragile publiko eta pribatuen artean mugaz gaindiko harremanak ezar daitezzen bultzatzea.

f) Jaurlaritzaren mugaz gaindiko politiken eragina ebaluatzea.

g) Jaurlaritzaren sailen mugaz gaindiko ekintzen aholkularitzan laguntzea.

h) Merkatuaren gardentasuna hobetzeko eta mugaz gaindiko kontsumitzailea hobeto defendatzeko ekintzak garatzeko aukerak ebaluatzea, arlo horietan Jaurlaritzaren beste sail batzuek izan ditzaketen eskumenei kalterik egin gabe.

V. KAPITULUA

HERRITARREN PARTAIDETZARAKO ETA DOKUMENTAZIOKO IDAZKARITZA NAGUSIA

21. artikulua.– Eginkizunak.

1.– Herritarren Partaidetzarako eta Dokumentazio-ko Idazkaritza Nagusiak lagundu egiten dio Lehendakariari Gobernuaren interes orokorreko gaiak euskal gizarteari adierazten, eta herritarrek parte hartzeko bideak bultzatzen ditu.

2.– Herritarren Partaidetzarako eta Dokumentazio-ko Idazkaritza Nagusiak honako eginkizun hauek ditu:

a) Lehendakariari laguntzea Gobernuaren interes orokorreko gaiak euskal gizarteari adierazten, Komunikaziorako Idazkaritza Nagusiak definitutako informazio- eta komunikazio-politikarekin koordinatuta.

b) Euskal gizartean balio demokratikoen gaineko eztabaida publikoa bultzatzea, analisi jardueren bidez eta gizarte zibileko sektore desberdinen ikuspegiak emanez.

c) Gobernu-organoei politika sektorialak diseinatu eta ezartzean gizartearen eta herritarren parte-hartzea beharrezkoa dela jakinaraztea eta horren gainean sensibilizatzea.

d) Herritarrek parte hartzeko eta erakundeek herritarren proposamenei erantzuteko bideak bultzatzea, Gobernu Irekirako eta Interneteko Komunikaziorako Zuzendaritzarekin lankidetzan.

22. artikulua.– Herritarren Partaidetzarako Zuzendaritza.

Herritarren Partaidetzarako Zuzendaritzari honako eginkizun hauek dagozkie:

a) Administrazio publikoaren jarduerak gizartean hedatzeko bide eraginkorrak ezartzeko proposamenak egitea.

e) Impulsar el establecimiento de relaciones transfronterizas entre los agentes públicos y privados de ambos lados de la frontera.

f) Evaluar el impacto de las políticas de carácter transfronterizo del Gobierno.

g) Colaborar en el asesoramiento a la acción transfronteriza de los distintos Departamentos del Gobierno.

h) Evaluar las posibilidades para el desarrollo de acciones que mejoren la transparencia del mercado y la defensa de las personas consumidoras transfronterizas, sin menoscabo de las competencias que en estas materias tengan atribuidas otros Departamentos del Gobierno.

CAPÍTULO V

SECRETARÍA GENERAL DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y DOCUMENTACIÓN

Artículo 21.– Funciones.

1.– La Secretaría General de Participación Ciudadana y Documentación es el órgano que asiste al Lehendakari en la comunicación a la sociedad vasca de los asuntos de interés general del Gobierno, y fomenta cauces de participación de la ciudadanía.

2.– La Secretaría General de Participación Ciudadana y Documentación tiene atribuidas las siguientes funciones:

a) Asistir al Lehendakari en la comunicación a la sociedad vasca de los asuntos de interés general del Gobierno, en coordinación con la política informativa y de comunicación definida por la Secretaría General de Comunicación.

b) Promover el fomento del debate público en torno a los valores democráticos en la sociedad vasca, a través de actividades de análisis e intercambio de visiones de los diferentes sectores de la sociedad civil.

c) Comunicar y sensibilizar a los órganos del Gobierno sobre la necesaria participación social y ciudadana en el diseño e implantación de sus políticas sectoriales.

d) Fomentar cauces de participación de la ciudadanía y de respuesta institucional a sus propuestas, en colaboración con la Dirección de Gobierno Abierto y Comunicación en Internet.

Artículo 22.– Dirección de Participación Ciudadana.

Corresponde a la Dirección de Participación Ciudadana las siguientes funciones:

a) Elaborar propuestas de implantación de vías y canales efectivos para difundir las actividades de la Administración pública en la sociedad.

b) Herritarren artean eztabaida eragiten duten gaiak identifikatzea, Administrazio Publikoak horien gaineko gogoeta egin dezan.

c) Herritarrek aurkeztutako proposamen eta proiektuak koordinatzea eta, hala badagokio, proposamen eta proiektu horien ezarpena ahalbidetzea.

d) Ekimenak proposatzen dituzten eragile eta pertsonen eta dagokion arloko organo eskudunen artean harreman zuzena bultzatzea.

VI. KAPITULUA KOMUNIKAZIORAKO IDAZKARITZA NAGUSIA

23. artikulua.– Eginkizunak.

1.– Komunikaziorako Idazkaritza Nagusiak lagundu egiten dio Lehendakariari Eusko Jaurlaritzaren informazio- eta komunikazio-politika ezartzen, diseinatzen eta zuzentzen, baita Jaurlaritzaren bozeramailetzaz arduratzen ere.

2.– Komunikaziorako Idazkaritza Nagusiak honako eginkizun hauek ditu:

a) Eusko Jaurlaritzaren informazio- eta komunikazio-politika ezarri, zehaztu eta zuzentzea, edozein arlotako gizarte-komunikabideak baliatuz.

b) Irizpideak eta baliabideak ezartzea, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren sailen eta erakunde autonomoen prentsa-zerbitzuen koordinazioa eta erakundearteko ekintzen zabalkunde-lanaren koordinazioa bermatzeko.

c) Gizartea sentsibilizatzeko publizitate-kanpainak eta neurriak koordinatzea, baita Eusko Jaurlaritzaren eta bere sailen ekintzen berri ematea ere, Publizitateari buruzko Sailarteko Batzordearen eta Publizitate Zerbitzuaren bitartez.

d) Euskadiren erakundeen irudia kanpoan zabaltzeko diren informazio- eta publizitate-irizpideak eta politikak ezartzea.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoak Interneten duen presentzia-eredua arautzen duen ekainaren 8ko 108/2004 Dekretuak Komunikaziorako Idazkaritza Nagusiari zehazten dizkion egitekoak gauzatzea.

24. artikulua.– Komunikaziorako Zuzendaritza.

Honako egiteko hauek dagozkio Komunikaziorako Zuzendaritzari:

a) Eusko Jaurlaritzaren komunikatuak, erreferentziak eta prentsa-oharrak egitea.

b) Bide egokiak ziurtatzea Eusko Jaurlaritzaren ekintzen berri emateko, baita Lehendakariaren eta Jaurlaritzaren bozeramailearen ekintzen berri emateko ere.

b) Identificar materias objeto de debate por parte de la ciudadanía a fin de incorporarlo a la reflexión de la Administración Pública.

c) Coordinar las propuestas y proyectos presentados por la ciudadanía y, en su caso, posibilitar su implantación.

d) Potenciar el contacto directo entre agentes y personas proponentes de iniciativas y los órganos competentes del área sectorial correspondiente.

CAPÍTULO VI SECRETARÍA GENERAL DE COMUNICACIÓN

Artículo 23.– Funciones.

1.– La Secretaría General de Comunicación es el órgano que asiste al Lehendakari en el establecimiento, diseño y dirección de la política informativa y de comunicación del Gobierno Vasco.

2.– La Secretaría General de Comunicación tiene atribuidas las siguientes funciones:

a) Establecer, diseñar y dirigir la política informativa y de comunicación del Gobierno a través de los medios de comunicación social de cualquier ámbito.

b) Establecer los criterios y mecanismos necesarios que aseguren la coordinación tanto de los servicios de prensa de los distintos Departamentos y Organismos Autónomos de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, como de la acción divulgativa e informativa que afecte a actuaciones de carácter interinstitucional.

c) Coordinar las campañas publicitarias y medidas de sensibilización social, así como la difusión de las acciones del Gobierno Vasco y de sus Departamentos, a través de la Presidencia de la Comisión Interdepartamental de Publicidad y del Servicio de Publicidad.

d) Establecer los criterios y las políticas informativas y de publicidad en orden a divulgar la imagen institucional de Euskadi en el exterior.

e) Ejercer las funciones que el Decreto 108/2004, de 8 de junio, del modelo de presencia de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi en Internet, asigna a la Secretaría General de Comunicación.

Artículo 24.– Dirección de Comunicación.

Corresponde a la Dirección de Comunicación las siguientes funciones:

a) Elaborar comunicados, referencias y notas de prensa del Gobierno.

b) Garantizar la adecuada cobertura informativa de las acciones del Gobierno, incluidas las relativas al Lehendakari y al área de Portavoz del Gobierno.

c) Gizarteko komunikabideekiko harremanak ziurtatu eta erraztea.

d) Jaurlaritzako sailen berri ematea erraztu eta sail horietako prentsa-zerbitzuak koordinatu.

e) Laguntza eman publizitate-kanpainak eta gizartea sentsibilizatzeko ekintzak koordinatzeko, baita Eusko Jaurlaritzaren ekintzak ezagutarazteko eta Euskadiren erakundeen irudia kanpoan zabaltzeko ere.

f) Informazio- eta publizitate-politikak ezarri eta burutzea, Euskadiren erakundeen irudia kanpoan zabaltzeko.

g) Euskadiko nahiz nazioarteko aktualitateak komunikabideetan duen islaz azterlanak eta txostenak burutu, eta politikaren, ekonomiaren eta gizartearen egoera aztertu, ikuspuntu informatiboa erabiliz.

25. artikulua.– Gobernu Irekirako eta Interneteko Komunikaziorako Zuzendaritza.

Honako egiteko hauek dagozkio Gobernu Irekira-ko eta Interneteko Komunikaziorako Zuzendaritzari:

a) Eusko Jaurlaritzaren komunikatuak, erreferentziak eta prentsa-oharrak egitea, sailetako prentsa-zerbitzuekin koordinatuta, eta Jaurlaritzaren ekintzek ikus-entzunezko estaldura egokia izango dutela bermatzea.

b) Gizarteko komunikabideei eman eta erraztea Jaurlaritzaren multimendia-edukiak eskuratzeko modua.

c) Erakundearen «euskadi.net» web orriaren birtatez, Jaurlaritzaren ekintza orokorraren informazio-edukiak zuzendu eta koordinatzea.

d) Interneteko komunikazioko ikus-entzunezko eta multimediako tresna berriak ikertu eta sustatzea, parte-hartzea sustatzeko eta Jaurlaritzarekin sarean komunikatu ahal izateko.

e) Jaurlaritzak Interneten gauzatuko dituen ekintzak gardenak izan daitezen laguntzea.

f) Jaurlaritzari interesatzen zaizkion gaiak sarean duten entzute aktiboa hautatu eta erakustea.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.– Saileko idazkaritza nagusi eta zuzendaritzetako titularren postua hutsik badago edo titularra bera falta bada nahiz gaixorik badago, ordezkapenak arau hauei jarraiki egingo dira:

a) Idazkaritza nagusiei emandako eskumenak eta eginkizunak idazkaritza nagusi horietako zuzendariak beteko dituzte egoera horrek dirauen bitartean, egiturako hurrenkeraren arabera.

b) Zuzendaritzei emandako eskumenak eta eginkizunak idazkaritza nagusi horretako gainontzeko

c) Asegurar y facilitar las relaciones con los medios de comunicación social.

d) Facilitar la labor informativa y coordinar los servicios de prensa de los distintos Departamentos.

e) Colaborar en la coordinación de las campañas publicitarias y medidas de sensibilización social, así como en la difusión de las acciones del Gobierno Vasco y de la imagen institucional de Euskadi en el exterior.

f) Desarrollar y ejecutar las políticas informativas y de publicidad en orden a divulgar la imagen institucional de Euskadi en el exterior.

g) Elaborar estudios e informes sobre el reflejo informativo de la actualidad vasca e internacional, así como analizar, desde el punto de vista informativo, la coyuntura política, económica y social.

Artículo 25.– Dirección de Gobierno Abierto y Comunicación en Internet.

Corresponde a la Dirección de Gobierno Abierto y Comunicación en Internet las siguientes funciones:

a) Elaborar y facilitar los contenidos multimedia de las comunicaciones del Gobierno, en coordinación con los servicios de prensa de los distintos Departamentos, y garantizar la adecuada cobertura audiovisual de las acciones del Gobierno.

b) Dotar y facilitar a los medios de comunicación social el acceso a los contenidos audiovisuales del Gobierno.

c) Dirigir y coordinar los contenidos informativos de la acción general del Gobierno a través de la web institucional «euskadi.net».

d) Investigar y promover nuevas herramientas multimedia y audiovisuales de comunicación en Internet para la participación y comunicación en red con el Gobierno.

e) Facilitar la transparencia de las acciones del Gobierno en Internet.

f) Seleccionar y mostrar la escucha activa que se produzca en la red de los temas que interesen al Gobierno.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.– En los casos de vacante, ausencia o enfermedad de los o de las titulares de las Secretarías Generales y Direcciones del Departamento, las suplencias se realizarán conforme a las siguientes reglas:

a) Las competencias y funciones atribuidas a las Secretarías Generales serán ejercidas, mientras dure tal situación, por los Directores o las Directoras de las mismas, por el mismo orden en que aparecen en su respectiva estructura.

b) Las competencias y funciones atribuidas a las Direcciones serán ejercidas, mientras dure tal situa-

zuzendariek beteko dituzte egoera horrek dirauen bitartean, egiturako hurrenkeraren arabera, eta ezin bada, hierarkikoki gaineratik dagoen agintariak beteko ditu, hurrengo idatz-zatian adierazten den kasuan izan ezik.

c) Zerbitzu Zuzendaritzari emandako eskumenak eta eginkizunak Lehendakariaren Kabineteko zuzendaria beteko ditu.

d) Aurreko arauak nahikoa ez diren kasuetan, administrazio-organoaren eskumenak gain-gaineratik dagoen administrazio-organoak erabakitzen duenak beteko ditu.

Bigarrena.– Dekretu honetan ezarritako kontratazio-organoak, era berean, eskudunak izango dira, baldintza beretan, obrak gauzatzeko eta zerbitzuak emateko kudeaketa-gomendiorako, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen 4.1.n) eta 24.6 artikuluetan aurreikusitako baldintzetan.

Hirugarrena.– 1.– Indarrean dauden arauak Jaur-laritzaren Lehendakariordetzari egiten dizkioten aipamenak Jaur-laritzaren Lehendakariari egindakotzat joko dira, hain zuzen ere, Lehendakariaren Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioako sailak sortu, ezabatu eta aldatzeari eta jardun-arloak finkatzeari buruzko maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuan eta honako Dekretu honetan sail honi egotzitako eskumenei dagokienean.

2.– Indarrean dagoen zernahi arau edo xedapenetan Lehendakariordetzaren Idazkaritza Nagusiari egiten zaizkion erreferentziak Koordinaziorako Idazkaritza Nagusiari egindakotzat ulertuko dira.

3.– Indarrean dagoen zernahi arau edo xedapenetan Autonomia Politikarako eta Estatutu Garapenerako Zuzendaritzari egiten zaizkion erreferentziak, berriz, Autonomia Garapenerako Zuzendaritzari egindakotzat ulertuko dira aurrerantzean.

4.– Indarrean dagoen zernahi arau edo xedapenetan Kanpo Harremanetarako Zuzendaritzari edo Europako Gaietarako Zuzendaritzari egiten zaizkion erreferentziak Europar Batasunerako eta Kanpo Harremanak Koordinatzeko Zuzendaritzari egindakotzat joko dira aurrerantzean.

5.– Indarrean dagoen zernahi arau edo xedapenetan Euskal Gizataldeekiko Harremanetarako Zuzendaritzari egiten zaizkion erreferentziak Kanpoan diren Euskal Herritarrentzako eta Gizataldeentzako Zuzendaritzari egindakotzat joko dira aurrerantzean.

Laugarrena.– Mugaz Gaiendako Lankidetzarako Ordezkaritzaren titularrari ez zaio ezein kasutan aplikatuko destinoa kanpoan duten goi-karguduntzat ezarritako araubide juridikoa.

ción, por los demás Directores o Directoras de la misma Secretaría General, por el mismo orden en que aparecen en su respectiva estructura, y, de no ser posible, por la o el superior jerárquico inmediato, salvo lo dispuesto en el apartado siguiente.

c) Las competencias y funciones atribuidas a la Dirección de Servicios serán ejercidas por el Director o la Directora del Gabinete del Lehendakari.

d) Cuando las anteriores reglas no bastaren, la competencia del órgano administrativo será ejercida por quien designe el órgano administrativo inmediato de quien dependa.

Segunda.– Los órganos de contratación previstos en este Decreto serán también competentes, en las mismas condiciones, para la encomienda de gestión de ejecución de obras y prestación de servicios en los términos previstos en los artículos 4.1.n) y 24.6 de la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.

Tercera.– 1.– Las alusiones que la normativa vigente realiza a la Vicepresidencia del Gobierno se entenderán realizadas a la Presidencia del Gobierno en lo que se refiera a las competencias atribuidas a ésta en el Decreto 4/2009, de 8 de mayo, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, y en el presente Decreto.

2.– Las referencias contenidas en cualesquiera normas o disposiciones vigentes a la Secretaría General de la Vicepresidencia se entenderán efectuadas a la Secretaría General de Coordinación.

3.– Las referencias contenidas en cualesquiera normas o disposiciones vigentes a la Dirección de Política Autonómica y Desarrollo Estatutario se entenderán efectuadas en lo sucesivo a la Dirección de Desarrollo Autonómico.

4.– Las referencias contenidas en cualesquiera normas o disposiciones vigentes a la Dirección de Acción Exterior o a la Dirección de Asuntos Europeos se entenderán efectuadas en lo sucesivo a la Dirección para la Unión Europea y la Coordinación de la Acción Exterior.

5.– Las referencias contenidas en cualesquiera normas o disposiciones vigentes a la Dirección de Relaciones con las Colectividades vascas se entenderán efectuadas en lo sucesivo a la Dirección para los ciudadanos y las Colectividades vascas en el Exterior.

Cuarta.– A la persona titular de la Delegación para la Cooperación Transfronteriza no le es de aplicación, en ningún caso, el régimen jurídico previsto para los altos cargos con destino en el exterior.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Indargabetu egin dira ondorengo zerrendan adierazitako Dekretuak, bai eta Dekretu honetan adierazitakoaren aurka doan maila bereko edo beheragoko beste edozein xedapen ere:

a) 187/2006 Dekretua, urriaren 3koa, Jaurlaritzaren Lehendakariaren egitura organikoa eta egitekoak ezartzen dituen.

b) 2/2006 Dekretua, otsailaren 28koa, Lehendakariarena, Jaurlaritzaren Lehendakariordetzaren egitura organikoa onartzen duena, Dekretu honetan ezarritako antolamendu-esparruei dagokienez eta Justizia eta Herri Administrazio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen abuztuaren 28ko 472/2009 Dekretuak indargabetu ez zuen guztiari dagokienez.

c) Indargabetu egin da Justizia eta Herri Administrazio Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen abuztuaren 28ko 472/2009 Dekretuaren 25. artikulua 1. paragrafoa k idatz-zatia.

d) 15/2009 Dekretua, maiatzaren 15koa, Lehendakariarena, Legebiltzarrekiko eta Arartekoarekiko harreman-eginkizunak behin-behineko Lehendakariatzako Idazkaritza Nagusiaren esku uzteari buruzkoa.

e) 72/2002 Dekretua, martxoaren 20koa, Euskadiren Mexikoko Ordezkaritza sortu eta arautzen duena.

f) 9/2003 Dekretua, urtarrilaren 28koa, Eusko Jaurlaritzaren Madrilgo Ordezkaritza sortu eta arautzen duena.

g) 24/2003 Dekretua, otsailaren 11koa, Euskadiren Argentinako Ordezkaritza sortu eta arautzen duena.

h) 25/2003 Dekretua, otsailaren 11koa, Euskadiren Txileko Ordezkaritza sortu eta arautzen duena.

i) 30/2007 Dekretua, otsailaren 20koa, Euskadiren Estatu Batuetako Ordezkaritza sortzen eta arautzen duena.

j) 231/2007 Dekretua, abenduaren 18koa, Euskadiren Frantziako Ordezkaritza sortzen eta arautzen duena.

k) 89/2008 Dekretua, maiatzaren 20koa, Euskadiren Kolonia eta Venezuelarako Ordezkaritza sortu eta arautzen duena.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogados los Decretos que se relacionan a continuación, así como cualquier otra disposición de igual o inferior rango que se oponga a lo establecido en el presente Decreto:

a) Decreto 187/2006, de 3 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional de la Presidencia del Gobierno–Lehendakaritza.

b) Decreto 2/2006, de 28 de febrero, del Lehendakari, por el que se aprueba la Estructura Orgánica de la Vicepresidencia del Gobierno, en las áreas organizativas contempladas en el presente Decreto y en todo aquello que no hubiese sido derogado por el Decreto 472/2009, de 28 de agosto, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Justicia y Administración Pública.

c) Queda derogada la letra k) del apartado 1 del artículo 25 del Decreto 472/2009, de 28 de agosto, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Justicia y Administración Pública.

d) Decreto 15/2009, de 15 de mayo, del Lehendakari, de atribución transitoria de funciones en materia de relaciones con el Parlamento y el Ararteko en la Secretaría General de la Presidencia.

e) Decreto 72/2002, de 20 de marzo, por el que se crea y regula la Delegación de Euskadi en México.

f) Decreto 9/2003, de 28 de enero, por el que se crea y regula la Delegación del Gobierno Vasco en Madrid.

g) Decreto 24/2003, de 11 de febrero, por el que se crea y regula la Delegación de Euskadi en Argentina.

h) Decreto 25/2003, de 11 de febrero, por el que se crea y regula la Delegación de Euskadi en Chile.

i) Decreto 30/2007, de 20 de febrero, por el que se crea y regula la Delegación de Euskadi en Estados Unidos.

j) Decreto 231/2007, de 18 de diciembre, por el que se crea y regula la Delegación de Euskadi en Francia.

k) Decreto 89/2008, de 20 de mayo, por el que se crea y regula la Delegación de Euskadi para Colombia y Venezuela.

AZKEN XEDAPENA

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean Dekretu hau.

Vitoria-Gasteizen, 2010eko urtarrilaren 12an.

Lehendakaria,
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 12 de enero de 2010.

El Lehendakari,
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.